

141. ДАЛАЙН ХИЙМЭЛ ДАГУУЛЫН ОЛОН УЛСЫН БАЙГУУЛЛАГЫН КОНВЕНЦ

1979 оны 7 дугаар сарын 16-ны өдөр баталж,
1984 оны 4 дүгээр сарын 28-ны өдөр хүчин төгөлдөр болсон*

Энэхүү конвенцид Оролцогч улс,

хиймэл дагуулын аргаар дамжуулах холбоо нь дэлхий нийтээр алагчлахгүй байх үндсэн дээр болон дэлхийн бүх үндэстэн хэрэглэхэд боломжтой болохыг Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын Ерөнхий Ассамблейн 1721(XVI) дүгээр тогтоолд тусгасан зарчимд анхаарал хандуулж,

сансар огторгуй, сар болон бусад огторгуйн гариг эрхэсийг ашиглах, хайгуул хийхэд улсын үйл ажиллагаандаа баримтлах зарчмын тухай 1967 оны 1 дүгээр сарын 27-нд байгуулсан гэрээний холбогдох заалт, ялангуяа түүний 1 дүгээр зүйлд тусгагдсан сансар огторгуйг бүх улсын ашиг, сонирхолд нийцүүлэн ашиглана гэснийг эргэн харж,

дэлхийн худалдаа маш өндөр хувь хэмжээгээр хөлөг онгоцноос хамаардгийг анхаарч,

сансрын хиймэл дагуулыг далайн тээврийн осол, аюулгүйн системд ашигласнаар, хөлөг онгоц хоорондын харилцаа холбоо, хөлөг онгоц болон тэдгээрийн удирдлага хоорондын, мөн багийн гишүүд, зорчигчидтой эрэг дээрээс холбоо тогтооход мэдэгдэхүйц ахиц дэвшил гаргаж болохыг ухамсарлаж,

эдгээр шаардлагыг ухамсарласны эцэст радио холбоонд хамгийн тохиромжтой, өндөр хөгжил бүхий сансрын технологийг ашиглах замаар улс үндэстэн бүрийн хөлөг онгоцонд үр өгөөжийг хүртээх боломжоор хангах заалтыг оруулан хамгийн үр ашигтай байж болох радио долгион болон хиймэл дагуулыг ашиглан эдийн засгийн хэмнэлт бүхий тоног төхөөрөмжийг ашиглах заалтыг боловсруулах шаардлагатай гэж үзэж,

далайн хиймэл дагуулын систем нь дэлхийн хөдөлгөөнт үүрэн станц болон газрын станц, түүнчлэн сансрын сегментээс бүрддэг болохыг хүлээн зөвшөөрч,

далайн хиймэл дагуулын систем нь бүх улс үндэстнүүдийн агаарын хөлгийн тусын тулд сансрын холбоог нээлттэй байлгах шаардлагатайг сануулж,

дараахь зүйлийг хэлэлцэн тохиролцов:

1 дүгээр зүйл Тодорхойлолт

Энэхүү конвенцийн зорилгоор:

- а) "үйл ажиллагааны хэлэлцээр" гэж Далайн хиймэл дагуулын олон улсын байгууллага /цаашид "ИНМАРСАТ" гэх/-ын үйл ажиллагааны хэлэлцээр болон түүний хавсралтыг;
- б) "оролцогч тал" гэж энэхүү конвенц хүчин төгөлдөр үйлчлэх улсыг;
- с) "гарын үсэг зурсан тал" гэж үйл ажиллагааны хэлэлцээр хүчин төгөлдөр болсон аливаа оролцогч тал, эсхүл 2 дугаар зүйлийн 3 дахь хэсгийн дагуу томилсон аж ахуйн нэгжийг;

* Монгол Улс 2011.12.15-ны өдөр нэгдэн орсон.

- d) "сансрын сегмент" гэж сансрын хиймэл дагуул, мөн байршил тодорхойлогч, телеметр, удирдлага, хянах, шалгах болон холбогдох хэрэгсэл, мөн сансрын эдгээр хиймэл дагуулын үйл ажиллагааг дэмжихэд шаардагдах тоног төхөөрөмжийг;
- e) "ИНМАРСАТ-ын сансрын сегмент" гэж ИНМАРСАТ-ын өмчилж, эсхүл түрээсэлж байгаа сансрын сегментийг;
- f) "хөлөг онгоц" гэж далайн орчинд үйл ажиллагаа явуулж буй усан онгоцыг хэлнэ. Энэхүү нэр томъёонд далавчит хөлөг онгоц, хийлдэг тээврийн хэрэгсэл, шумбагч онгоц, хөвөгч хөлөг болон байнга бэхлэгдээгүй тавцанг хамтад нь;
- g) "өмч" гэж эзэмших эрх буюу гэрээний эрхэд хамаарах аливаа зүйлийг;
- h) "агаарын хөлөг" гэж агаарын өгсөх урсгалын нөлөөллөөр бус, өөрөө агаартай харилцан үйлчилсний хүчинд агаарт тогтож, хөдөлгөөн хийж чадах аливаа төхөөрөмжийг хэлнэ.

2 дугаар зүйл **ИНМАРСАТ-ыг байгуулах**

1. Далайн хиймэл дагуулын олон улсын байгууллага ИНМАРСАТ нь үүгээр байгуулагдав.
2. Үйл ажиллагааны гэрээ нь энэхүү конвенцийн заалтад нийцсэн байх ба энэхүү конвенцид гарын үсэг зурахад нээлттэй байх хугацаатай ижил хугацаанд нээлттэй байна.
3. Оролцогч тал тус бүр үйл ажиллагааны хэлэлцээрт гарын үсэг зурах эсхүл тухайн оролцогч талын эрх авсан төрийн байгууллага, эсхүл хувийн эрх бүхий аж ахуйн нэгжийг үйл ажиллагааны хэлэлцээрт гарын үсэг зуруулахаар томилно.
4. Дотоодын холбогдох хуулийн хүрээнд харилцаа холбооны удирдлага болон аж ахуйн нэгж нь энэхүү конвенц болон Үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн дагуу олгосон тэдгээрийн харилцаа холбооны тоног төхөөрөмж ашиглахын хувьд, түүнчлэн орлогын хуваарилалт болон холбогдох бизнесийн тохиролцоо, тоног төхөөрөмж, олон нийтэд үзүүлэх үйлчилгээний хувьд хэлэлцээ хийх болон хөдөлгөөний хэлэлцээрт шууд нэгдэн орж болно.

3 дугаар зүйл **Зорилго**

1. Байгууллагын зорилго нь далайн тээврийн харилцаа холбоог бодитой сайжруулахад шаардагдах сансрын сегментийг үүсгэн бий болгох замаар гамшгийн үед буюу хүний аюулгүй байдлыг хангах шаардлагатай нөхцөл байдалд туслах боломжийг нэмэгдүүлэх, агаарын хөлгийн бүтээмж ба менежментийг сайжруулах, далайн болон агаарын олон нийтийн харилцааны үйлчилгээ, радио холбоо тодорхойлогчийн хүчин чадлыг сайжруулахад дэмжлэг үзүүлэх юм.
2. Байгууллага нь далайн болон далайн харилцаа холбоо шаардлагатай байгаа бүх салбарт үйлчлэхийг эрмэлзэнэ.
3. Байгууллага нь зөвхөн энх тайвны зорилготой үйл хэрэг явуулна.

4 дүгээр зүйл **Оролцогч тал болон түүний томилсон аж ахуйн нэгжийн хоорондын харилцаа**

Гарын үсэг зурсан тал нь оролцогч талаас томилсон аж ахуйн нэгж бол:

- a) оролцогч тал болон гарын үсэг зурагч тал хоорондын харилцаа нь дотоодын холбогдох хуулийн дагуу зохицуулна;
- b) гарын үсэг зурсан тал оролцогч талыг дотоодын хууль тогтоомжийн дагуу хүлээсэн үүргээ биелүүлэхэд зориулан удирдамж, эсхүл зааварчилгаагаар хангана;
- c) оролцогч тал үйл ажиллагааны хэлэлцээрээс үүдэн гарах үүргийн дагуу хариуцлага хүлээхгүй. Гэсэн хэдий ч гарын үсэг зурсан тал Байгууллагын хүрээнд үйл ажиллагаа явуулахдаа Оролцогч талын энэхүү конвенцийн дагуу, эсхүл



холбогдох олон улсын гэрээний дагуу хүлээн зөвшөөрсөн үүргийг зөрчих аливаа үйлдэл гаргахгүй байх нөхцөлийг Оролцогч тал хангана;
d) Гарын үсэг зурсан тал энэхүү гэрээнээс гарах, эсхүл өөрийн гишүүнчлэлээ хүчингүй болгосон бол Оролцогч тал 29 дүгээр зүйлийн 3 дахь хэсэг, эсхүл 30 дугаар зүйлийн 6 дахь хэсгийг дагаж мөрдөнө.

5 дугаар зүйл

Байгууллагын үйл ажиллагааны болон санхүүгийн зарчим

1. Байгууллага нь гарын үсэг зурсан талын оруулсан хувиас санхүүжилтээ бүрдүүлнэ. Үйл ажиллагааны хэлэлцээрт тодорхойлсны дагуу гарын үсэг зурсан тал бүр Байгууллагад оруулсан хөрөнгө оруулалтын хувиасаа хамааран санхүүгийн ашиг хүртэнэ.
2. Гарын үсэг зурсан тал бүр Байгууллагын хэрэгцээнд хандив бүхий хөрөнгө оруулах бөгөөд үйл ажиллагааны хэлэлцээрт заасны дагуу хөрөнгийн төлбөр болон хөрөнгө ашигласны нөхөн төлбөр авна.
3. Байгууллага нь эдийн засаг, санхүүгийн тогтвортой байдлыг хангах хүрээнд арилжааны нийтээр хүлээн зөвшөөрсөн зарчмыг баримтлан үйл ажиллагаа явуулна.

6 дугаар зүйл

Сансрын сегментийн нөхцөл

Байгууллага нь сансрын сегментийг өмчлөх буюу түрээслэн авч болно.

7 дугаар зүйл

Сансрын сегментийг ашиглах

1. ИНМАРСАТ-ын сансрын сегмент нь Зөвлөлөөс тогтоосон нөхцөлийн дагуу бүх улсын хөлөг онгоц болон агаарын хөлөгт хэрэглэгдэхэд нээлттэй байна. Зөвлөл ийм нөхцөлийг тогтоохдоо хөлөг онгоц болон агаарын хөлгийг харьяаллын үндсээр нь алагчлахгүй байна.
2. Хөлөг онгоцноос бусад далайн орчинд үйл ажиллагаа явуулж буй байгууламж дээр байрлах дэлхийн станцыг тухайн тодорхой нөхцөл байдал бүрт дэлхийн станцын үйл ажиллагаа нь хөлөг онгоц ба агаарын хөлөгт үзүүлэх үйлчилгээний нөхцөлд ноцтой нөлөө үзүүлэхгүй тохиолдолд Зөвлөл нь ИНМАРСАТ-ын сегментийг ашиглахыг зөвшөөрнө.
3. ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментээр холбоо барьж байгаа дэлхий дээрх станц нь оролцогч талын хуулиар харьяалагдаж байгаа нутаг дэвсгэр дээр байрлах бөгөөд оролцогч талууд болон аж ахуйн нэгжийн бүрэн эзэмшилд байна. Хэрвээ Байгууллагын сонирхолд нийцүүлэх тохиолдолд Зөвлөл өөрөөр шийдвэрлэж болно.

8 дугаар зүйл

Бусад сансрын сегмент

1. Оролцогч тал өөрөө, эсхүл түүний харьяаллын этгээд сансрын сегментийн салангид төхөөрөмжийг ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн зорилгод нийцүүлэн бие дааж, эсхүл хамтран ашиглах буюу үйл ажиллагаа явуулахаар санаачилсан тохиолдолд ИНМАРСАТ-ын системд техникийн холбогдох нийцлийг баталгаажуулах болон эдийн засгийн ноцтой хохирол учруулахгүйг батлах үүднээс Байгууллагад мэдэгдэнэ.
2. Зөвлөл нь техникийн холбогдох нийцлийн талаар тооцооллоо заавал биелэгдэх бус зөвлөмж хэлбэрээр илэрхийлэх бөгөөд эдийн засгийн хор хохирлын талаар өөрийн саналаа Ассамблейд мэдэгдэнэ.
3. Ассамблей нь өөрийн санал, дүгнэлтээ энэхүү зүйлд заасан үйл ажиллагаа эхэлсэн өдрөөс хойш 9 сарын хугацаанд заавал биелэгдэх бус зөвлөмж хэлбэрээр илэрхийлнэ. Ассамблейн ээлжит бус хурлыг энэхүү зорилгоор хуралдуулж болно.

4. Нэгдүгээр хэсэгт заасны дагуу хийх мэдэгдэл, мөн техникийн холбогдох мэдээллийн шаардлага болон Байгууллагатай хийх зөвлөлдөөн зэрэг нь Олон улсын цахилгаан холбооны байгууллагын Радио холбооны журмын холбогдох заалтыг харгалзан үзэх ёстой.

5. Энэхүү зүйл нь үндэсний аюулгүй байдлын зорилгоор салангид сансрын сегментийн хэрэгслийг шинээр байгуулах, худалдан авах, ашиглах болон үргэлжлүүлэхэд энэхүү конвенц хүчин төгөлдөр болохоос өмнө гэрээ байгуулсан, бий болсон, худалдан авсан, хэрэглэгдэж байгаа хэрэгсэлд хамаарахгүй болно.

9 дүгээр зүйл Бүтэц

Байгууллагын бүтэц нь дараахь нэгжээс бүрдэнэ:

- a) Ассамблей;
- b) Зөвлөл;
- c) Ерөнхий захирлаар ахлуулсан Захирлуудын зөвлөл.

10 дугаар зүйл Ассамблей, түүний бүрэлдэхүүн болон хурал

1. Ассамблей нь оролцогч тал тус бүрээс бүрдэнэ.
2. Ассамблейн ээлжит хуралдаан нь хоёр жил тутамд нэг удаа болно. Ээлжит бус хуралдаан нь оролцогч талуудын 1/3, эсхүл Зөвлөлийн хүсэлтээр хуралдана.

11 дүгээр зүйл Ассамблейн журам

1. Оролцогч тал тус бүр Ассамблейн нэг саналын эрхтэй.
2. Хэлэлцэж буй асуудлыг оролцож буй болон санал өгч буй талуудын дийлэнх олонхи (2/3)-ийн саналаар, харин горимын асуудлыг ердийн олонхийн саналаар шийдвэрлэнэ. Санал өгөхөөс түдгэлзсэн оролцогч талыг санал өгөөгүйд тооцно.
3. Асуудал горимын эсхүл гол асуудал гэдгээс үл хамааран шийдвэрийг хурлын даргалагч гаргана. Гаргасан шийдвэрийг оролцож буй оролцогч тал болон санал өгөгчдийн дийлэнх олонхи (2/3)-ийн саналаар цуцалж болно.
4. Оролцогч талуудын олонхи оролцсон тохиолдолд Ассамблейн хурлын ирц бүрдсэнд тооцно.

12 дугаар зүйл Ассамблейн үндсэн чиг үүрэг

1. Ассамблей нь дараахь үндсэн чиг үүрэгтэй:
 - a) Байгууллагын үйл ажиллагаа, зорилго, ерөнхий бодлого болон урт хугацааны зорилго, зорилтыг хэлэлцэн хянаж, мөн Зөвлөлд санал дүгнэлтээ зөвлөмж хэлбэрээр илэрхийлэх;
 - b) Байгууллагын үйл ажиллагаа нь энэхүү конвенц болон Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын дүрмийн зорилго, зарчим болон өөрийн гаргасан шийдвэрийн дагуу Байгууллага үүрэг хүлээсэн бусад гэрээнд нийцэж байгаа эсэхийг баталгаажуулах;
 - c) Зөвлөлийн зөвлөмжийн дагуу тусгай болон энгийн зориулалттай радио тодорхойлогч, түгшүүрийн дохио буюу аюулгүй байдлын үйлчилгээг хангах нэмэлт сансрын сегментийн хэрэгсэл байгуулах эрхийг олгох. Гэхдээ далайн болон агаарын нийтийн харилцааны үйлчилгээ хангахаар байгуулагдсан сансрын сегментийн хэрэгслийг түгшүүрийн дохио, аюулгүй байдал, радио холбоо тодорхойлогчийн харилцаа холбоонд ийм зөвшөөрөлгүйгээр ашиглаж болно;
 - d) Зөвлөлийн бусад зөвлөмжийг шийдвэрлэх болон Зөвлөлийн тайланд өөрийн саналаа тусгах;

- е) 13 дугаар зүйлийн 1 дэх хэсгийн (b) дэд хэсэгт зүйлд заасны дагуу дөрвөн төлөөлөгчийг Зөвлөлд сонгох;
 - ф) оролцогч тал, оролцогч бус тал мөн олон улсын байгууллага хоорондын албан ёсны харилцааны талаарх асуудлыг шийдвэрлэх;
 - г) 34 дүгээр зүйлийн дагуу энэхүү конвенцид, эсхүл 18 дугаар зүйлийн дагуу үйл ажиллагааны хэлэлцээрт аливаа нэмэлт, өөрчлөлт оруулах асуудлыг шийдвэрлэх;
 - h) 30 дугаар зүйлийн дагуу гишүүнчлэл дуусгавар болгох асуудлыг хэлэлцэн шийдвэрлэх;
 - i) энэхүү конвенц болон үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн бусад аливаа заалтад заасан гүйцэтгэх үүргийг биелүүлэх;
2. Ассамблей нь өөрийн үүргээ гүйцэтгэхдээ Зөвлөлөөс гаргасан аливаа холбогдох зөвлөмжийг анхааралдаа авна.

13 дугаар зүйл Зөвлөлийн бүрэлдэхүүн

1. Зөвлөл нь гарын үсэг зурсан талуудын 22 төлөөлөгчөөс дараахь байдлаар бүрдэнэ. Үүнд:
- а) эдгээр гарын үсэг зурсан талуудын эсхүл бүлэг болон оролцохоор тохиролцсон, Байгууллагад их хэмжээний хөрөнгө оруулалтын хувьцаатай талуудын 18 төлөөлөгчөөс.
Хэрэв гарын үсэг зурсан Талуудын бүлэг болон дан ганц гарын үсэг зурсан талын хооронд хөрөнгө оруулалтын хувьцааны хэмжээ нь тэнцүү байвал дан ганц гарын үсэг зурсан тал давуу эрхтэй байна. Хэрэв гарын үсэг зурсан тал 2 эсхүл түүнээс дээш байж хөрөнгө оруулалтын хувьцааны хэмжээ тэнцүү тохиолдолд Зөвлөл дэх төлөөлөгчдийн тоо 22-оос их байж болох ба бүгд оролцох ёстой;
 - б) Зөвлөл дээр өөр байдлаар төлөөлөөгүй бол оруулсан хөрөнгө оруулалтын хэмжээг үл харгалзан, хөгжиж буй орнуудын үзэл сонирхолд нийцүүлэх зорилгын хүрээнд, газар нутгийн бүсийг тэнцвэртэй төлөөлөх зарчмыг баримтлан, 4 төлөөлөгчийг гарын үсэг зурсан талуудын дундаас сонгож Ассамблейгээр батална. Газар нутгийн бүсийг төлөөлөхөөр сонгогдсон аливаа гарын үсэг зурсан тал тухайн газар нутгийг төлөөлөхөөр зөвшилцсөний дагуу уг бүсдээ гарын үсэг зурагч тал бүрийг төлөөлөх ёстой бөгөөд гэхдээ Зөвлөлийг төлөөлөхгүй. Сонгууль болсон Зөвлөлийн эхний хурлаас эхлэн сонгууль хүчинтэйд тооцогдож, Ассамблейн дараагийн ээлжит хурал хүртэл хүчин төгөлдөр хэвээр байна.
2. Зөвлөлийн төлөөлөгчдийн дутуу орон тоог бүрдүүлэхээр хүлээгдэж байгаа үед Зөвлөлийн бүрэлдэхүүнийг хүчингүйд тооцохгүй.

14 дүгээр зүйл Зөвлөлийн ажиллах горим

1. Зөвлөл өөрийн үйл ажиллагаагаа үр бүтээлтэй явуулах шаардлагаар тогтмол уулзалт хийх бөгөөд гэхдээ нэг жилд 3-аас доош удаа байж болохгүй.
2. Зөвлөл нь шийдвэрийг санал нэгтгэйгээр гаргахыг хичээн чармайна. Хэрэв хэлэлцээр санал нэгтгэйгээр зөвшилцөлд хүрэхгүй тохиолдолд дараахь байдлаар шийдвэрлэнэ: гол асуудлын шийдвэрийг Зөвлөлд төлөөлж буй төлөөлөгчдийн дийлэнх буюу хамгийн багадаа бүх гарын үсэг зурагч талуудаас болон Зөвлөлд төлөөлөх гарын үсэг зурагч талын бүлгээс оролцогчдын нийт саналын 2/3-оос доошгүй саналаар шийдвэрлэнэ. Горимын асуудлыг оролцож буй төлөөлөгчдийн болон санал өгсөн олонхийн саналаар шийдвэрлэх бөгөөд тэдгээр нь тус бүр нэг л санал өгнө. Тодорхой нэг асуудал нь горимын, эсхүл гол чиглэлийн эсэх талаарх маргааныг Зөвлөлийн дарга шийдвэрлэнэ. Даргын шийдвэрийг нэг санал өгөх эрхтэй оролцож буй болон санал өгөгчдийн олонхийн 2/3-ын саналаар цуцалж болно. Зөвлөл нь өөрийн ажиллагсадын сонгуульд өөр дүрмийг баталж болно.



3.

а) Төлөөлөгч бүр өөрийн хөрөнгө оруулалтын хувьцааны хэмжээтэй, эсхүл төлөөлж буй хувьцааныхаа хэмжээтэй тэнцэх сонгох эрхтэй байна. Гэвч энэ зүйлийн б)-ийн iv) дэд хэсэгт зааснаас бусад тохиолдолд ямар ч төлөөлөгч гарын үсэг зурагч талын өмнөөс Байгууллагын нийт сонгогчдын 25-аас дээш хувийг орлож болохгүй;

б) Үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн 5 дугаар зүйлийн 9, 10, 12 дахь хэсгийг үл харгалзан:

i) хэрэв зөвлөлд төлөөлж байгаа гарын үсэг зурагч Тал өөрийн хөрөнгө оруулалтын хэмжээнд үндэслэн Байгууллагын нийт сонгох эрхийн 25-аас дээш хувийг сонгох эрхтэй бол хөрөнгө оруулалтын 25-аас дээш хувийн бүх эсхүл зарим хувийг өөр гарын үсэг зурагч талд санал болгож болно;

ii) бусад гарын үсэг зурсан тал дээрх хөрөнгө оруулалтын илүүдэл хувьцааг бүгдийг, эсхүл зарим хэсгийг хүлээн авахаар бэлтгэж байгаагаар Байгууллагад мэдэгдэж болно. Хэрвээ Байгууллагад мэдэгдсэн нийт хувь хэмжээ нь хуваарилах боломжтой дүнгээс хэтрэхгүй бол сүүлийн мэдүүлсэн хувийг мэдэгдэл гаргасан гарын үсэг зурагч талд тэдний мэдүүлсэн дүнгийн дагуу Зөвлөлөөс хуваарилна. Хэрвээ мэдэгдсэн нийт хувь хэмжээ нь хуваарилах боломжтой дүнгээс хэтрэхгүй бол сүүлийн дүнг мэдэгдэгч гарын үсэг зурагч талуудын хооронд тохиролцсоны дагуу Зөвлөлөөс хуваарилах, эсхүл хэлцэлд хүрээгүй тохиолдолд мэдэгдсэн хувь хэмжээг хувиар тооцон олгоно;

iii) Зөвлөл нь дээрх хуваарилалтыг үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн 5 дугаар зүйлд заасны дагуу хөрөнгө оруулалтын хувьцааг тодорхойлох үед хийнэ. Аливаа хуваарилалт нь тухайн гарын үсэг зурсан талын хөрөнгө оруулалтын хувьцааны хэмжээг 25-аас дээш хувиар нэмэгдүүлэхгүй;

iv) хуваарилахаар санал болгосон гарын үсэг зурагч талын хөрөнгө оруулалтын 25 хувиас илүү гарсан хувьцаа нь энэхүү хэсэгт заасан журмын дагуу хуваарилагдаагүй тохиолдолд гарын үсэг зурагч талын төлөөлөгчдийн оролцогч санал 25 хувиас хэтэрч болно.

с) Гарын үсэг зурагч тал илүүдэл хөрөнгө оруулалтын хувьцаагаа бусад гарын үсэг зурагч талд санал болгохгүйгээр шийдсэн тохиолдолд 25 хувийн илүүдэлтэй байгаа энэхүү гарын үсэг зурагч талын саналын оролцоо нь Зөвлөлийн бусад бүх төлөөлөгчдөд тэнцүү хэмжээгээр хуваарилагдана.

4. Зөвлөлийн аливаа хурлын ирц Зөвлөлийн төлөөлөгчдийн олонхи оролцсон, бүх гарын үсэг зурагч талын болон Зөвлөлд төлөөлөх гарын үсэг зурагч талуудын бүлгийг төлөөлж доод тал нь 2/3 хувь нь оролцсон тохиолдолд санал хураалтыг хүчин төгөлдөрт тооцно.

15 дугаар зүйл

Зөвлөлийн үндсэн чиг үүрэг

Зөвлөл нь Ассамблейн зөвлөмж болон саналыг харгалзан Байгууллагын зорилгыг энэхүү конвенцийн болон үйл ажиллагааны хэлэлцээрт нийцүүлэн эдийн засгийн хамгийн идэвхтэй болон дээд зэргийн үр ашигтай хэрэгжүүлэхийн тулд сансрын сегментийн талаарх шаардлагыг боловсруулах үүрэгтэй. Энэхүү үүрэг хариуцлагаас чөлөөлөгдөхийн тулд Зөвлөл нь холбогдох дараахь үүргийг гүйцэтгэх эрхтэй байна. Үүнд:

а) далайн болон агаарын сансрын харилцаа холбооны шаардлагыг тодорхойлох, бодлого, төлөвлөгөө, хөтөлбөр, горим буюу загвар дизайнтай холбоотой арга хэмжээ хэрэгжүүлэх, бүтээн байгуулах;

б) ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментэд засвар үйлчилгээ ашиглалтыг хариуцах, тэр дундаа энэхүү шаардлагад нийцэхүйц үйл ажиллагаагаар хангах, худалдан авах, эсхүл түрээслэх ажиллагаатай холбоотой арга хэмжээг батлах; мөн түүнчлэн эдгээрийг биелүүлэхэд шаардлагатай үйлчилгээ үзүүлэх;

- с) Ерөнхий захирлаас техникийн болон үйл ажиллагааны гүйцэтгэх үүргийн зорилгоор Байгууллагад аль болох ашигтай, хэдийд ч гэрээ хийхэд шаардагдах менежментийн зохион байгуулалтыг баталгаажуулах буюу хэрэгжүүлэх;
- d) газар, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг болон далайн орчны байгууламж дээрх дэлхийн станцыг ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментэд нэвтрэх болон баталгаажуулах мөн ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментэд нэвтрэн ашиглах эрхтэй дэлхийн станцын үйл ажиллагааг хянах, тодорхойлохтой холбогдох үйл ажиллагааны шалгуур үзүүлэлт болон ажлын горимыг батлах. Хөлөг онгоц болон агаарын хөлөг дээрх дэлхийн станцын хувьд шалгуур үзүүлэлт нь ангиллыг батлах зорилготой үндэсний зөвшөөрөл олгох эрх бүхий байгууллага ашиглах боломжтой тухай дэлгэрэнгүй хяналтын ажиллагаа байна;
- e) 12 дугаар зүйлийн 1-ийн с) дэд хэсэгт заасан зөвлөмжийг Ассамблейд хүргүүлэх;
- f) Байгууллагын үйл ажиллагааны болон санхүүгийн тогтмол тайланг Ассамблейд танилцуулах;
- g) худалдан авах үйл ажиллагааны горим, журам болон гэрээний нөхцлийг батлах мөн энэхүү конвенц болон үйл ажиллагааны хэлэлцээртэй нийцсэн гэрээг сайшаах;
- h) энэхүү конвенц болон үйл ажиллагааны хэлэлцээрт нийцүүлэн санхүүгийн дүрэм, жилийн төсөв, жилийн санхүүгийн тайлан, ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийг ашигласны тогтмол төлбөрийг тогтоох болон хөрөнгө оруулалтын хувьцаа, хөрөнгийн дээд хэмжээг оруулан бусад санхүүгийн холбогдолтой шийдвэрийг сайшаах, санхүүгийн бодлого батлах;
- i) хөлөг онгоц эзэмшигч, агаарын хөлгийн оператор, далайн болон агаарын мэргэжилтэн, далайн буюу агаарын харилцаа холбооны бусад хэрэглэгч нарыг төлөөлж байгаа Зөвлөлөөс хүлээн зөвшөөрсөн этгээдтэй үргэлжлэх үндсэн дээр зөвлөлдөх зорилгоор зохицуулахыг тодорхойлох;
- j) Байгууллагын оролцогч тал болсон арбитрын байгууллагын бүрэлдэхүүнийг томилох;
- k) Байгууллагын зорилгоо биелүүлэхэд холбогдох эсхүл энэхүү конвенц болон үйл ажиллагааны хэлэлцээрт заасан бусад үүргийг гүйцэтгэнэ.

16 дугаар зүйл Удирдах зөвлөл

1. Зөвлөл нь Ерөнхий захирлыг оролцогч тал, эсхүл оролцогч талаар дамжуулан гарын үсэг зурсан талаас санал болгосон нэр дэвшигчдийн дундаас оролцогч талуудын баталгаажуулсны үндсэн дээр томилно. Хадгалагч нь ерөнхий захирлыг томилсон тухай оролцогч талуудад нэн даруй мэдэгдэнэ. Мэдэгдсэнээс хойш 60 хоногийн дотор оролцогч талуудын 1/3-ээс дээш хувь нь томилгоог зөвшөөрөхгүй байгаагаа хадгалагчид бичгээр мэдэгдсэнээс бусад тохиолдолд томилгоо нь хүчин төгөлдөр болно. Томилгооны дараа ерөнхий захирал нь томилгоо хүчин төгөлдөр болтол үүрэгт ажлаа гүйцэтгэж болно.

2. Ерөнхий захирлын ажиллах хугацаа 6 жил байна. Гэвч Зөвлөл өөрийн эрх мэдлийн хүрээнд ерөнхий захирлыг хугацаанаас нь өмнө чөлөөлж болно. Зөвлөл чөлөөлсөн шалтгаанаа Ассамблейд тайлагнана.

3. Ерөнхий захирал нь Байгууллагын гүйцэтгэх захирал буюу хууль ёсны төлөөлөх этгээд байх бөгөөд Зөвлөлийн удирдлага дор ажиллаж, түүний өмнө хариуцлага хүлээнэ.

4. Албан хаагчид, зөвлөх болон удирдах зөвлөлийн бүтэц, ажилтны түвшин, ерөнхий хугацааг Зөвлөлөөс батална.

5. Ерөнхий захирал нь Удирдах зөвлөлийн гишүүдийг томилно. Ерөнхий захирлын шууд удирдлагад ажиллах ахлах албан тушаалтны томилгоог Зөвлөлөөс баталгаажуулна.

6. Ерөнхий захирал болон Удирдах зөвлөлийн бусад ажилтныг томилохдоо шударга ёс, ур чадвар, ажлын бүтээмжийн шаардлагыг нэн тэргүүнд анхаарна.

17 дугаар зүйл
Хуралд төлөөлөх

Энэхүү конвенц болон үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн дагуу Байгууллагын хуралд оролцох эрхтэй бүх оролцогч болон гарын үсэг зурсан тал нь хурал хаана болохоос үл хамааран Байгууллагаас зохион байгуулж байгаа хуралдаанд оролцож болно. Хуралдаан зохион байгуулж байгаа улстай хийсэн аливаа хэлэлцээр эдгээр шаардлагад нийцсэн байна.

18 дугаар зүйл
Хуралдааны зардал

1. Оролцогч тал болон гарын үсэг зурсан тал бүр Байгууллагын хуралд оролцох өөрийн төлөөллийн зардлыг хариуцна.

2. Хурал зохион байгуулах зардал нь Байгууллагын захиргааны зардал гэж тооцогдоно. Холбогдох нэмэлт зардлыг зохион байгуулж байгаа талаас гаргахаас бусад тохиолдолд Байгууллагын төв байрнаас гадуур хуралдаан зохион байгуулахгүй.

19 дүгээр зүйл
Ашиглалтын төлбөр хураамжийн хэмжээг тогтоох

1. Зөвлөл нь ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн олон төрлийн ашиглалтыг хэмжих нэгжийг тодорхойлох болон ийм ашиглалтын төлбөрийг тогтооно. Эдгээр төлбөр нь Байгууллагын үйл ажиллагаа, засвар үйлчилгээ болон захиргааны зардлыг төлөх хангалттай орлого олоход чиглэнэ. Тийм үйл ажиллагааны хөрөнгийн хангалт нь Зөвлөлийн хувьд гарын үсэг зурагч талын хийсэн хөрөнгө оруулалтын өрийн хугацааг хойшлуулан төлж дуусгах болон үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн дагуу хөрөнгө ашигласны нөхөн төлбөр шаардлагатай гэж тодорхойлж болно.

2. Уг төрлийн ашиглалтын хувьд төрөл бүрийн ашиглалтын төлбөрийн хэмжээ нь гарын үсэг зурсан бүх талд ижил байна.

3. Зөвлөл нь 7 дугаар зүйлд заасны дагуу ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийг ашиглах эрхтэй гарын үсэг зурснаас бусад этгээдэд ялгаатайгаар ашиглалтын төлбөрийг тогтоож болно. Дээрх ашиглалтын төлбөр нь эдгээр этгээдэд бүгдэд нь адил хэмжээтэй байна.

20 дугаар зүйл
Нийлүүлэлт

1. Зөвлөлийн нийлүүлэлтийн бодлого нь Байгууллагын сонирхолд нийцсэн, бараа, үйлчилгээг хангахад дэлхий даяар өрсөлдөх нөхцөлийг дэмжинэ. Иймд:

а) худалдан авах, эсхүл түрээслэх тохиолдолд Байгууллагад шаардлагатай бараа, үйлчилгээ нийлүүлэх нь олон улсын нээлттэй шалгаруулалт зарласны дагуу гэрээ байгуулснаар хийнэ;

б) чанар, үнэ, нийлүүлэх хугацаа зэргийн хамгийн сайн бүрдлийг санал болгогчтой гэрээ хийнэ;

с) хэрвээ саналууд хоорондоо дүйцэхүйц сайн чанар, үнэ болон хүргэх хугацаа нь зохих шаардлага хангаж байвал Зөвлөлөөс гаргасан бодлогыг баримталж гэрээ байгуулах эрхийг олгоно.

2. Олон улсын нээлттэй шалгаруулалтад тавигдах шаардлага нь дараахь тохиолдолд Зөвлөлөөс баталсан журмын дагуу олгогдох ба Байгууллагын ашиг сонирхолд нийцсэн бараа, үйлчилгээ нийлүүлэлтийг дэлхий даяар өрсөлдүүлэх Байгууллагын ашиг сонирхлыг баримтална. Үүнд:

а) дээр дурдсан нийлүүлэлтийн бодлогоор Зөвлөлөөс сүүлд бодитой биелүүлснийг урьдчилан багцаалсан гэх ийм байдалд гэрээ байгуулагчийн олгох газрын хүсэлтийн шалтгаанаар гэрээ байгуулах боломж болон гэрээний тогтоосон

- дүн 50,000 ам. доллараас хэтрэхгүй байна. Дэлхийн зах зээл дээрх ханшид нийцүүлэн холбогдох үнийн индекст тулгуурлан өөрчлөлт хийсэн бол Зөвлөл нь санхүүгийн хязгаарлалтыг хянан өөрчилж болно;
- b) онцгой байдлын тохиолдолд нийлүүлэлт нь яаралтай байх шаардлагатай;
- c) байгууллагын шаардлагад нийцэхүйц бараа бүтээгдэхүүнээр хангах цорын ганц нийлүүлэгчийг олох, эсхүл нийлүүлэгчийн тоо маш хатуу хязгаар тогтоосон тохиолдолд нэгээс дээш эх үүсвэр бүхий байгууллагын дунд эрх тэгш зарчмыг баримтлах үүднээс оролцсон хугацаа болон зардлыг нөхөхөөр үнэ хаях боломжтой байх нөхцөлийг хангасан олон улсын нээлттэй дуудлага худалдаа зарлана;
- d) удирдлагын шинжтэй шалгуурын шаардлага нь олон улсын нээлттэй шалгаруулалт зарлахад практикт нийцсэн эсхүл бодитой байх ёстой;
- e) нийлүүлэлт нь хувийн үйлчилгээнд байна.

21 дүгээр зүйл

Шинэ бүтээл болон техникийн мэдээлэл

1. Байгууллага нь өөрийн гүйцэтгэсэн, эсхүл зардлаараа гүйцэтгүүлсэн аливаа ажлын хувьд шинэ бүтээлийн болон техникийн мэдээллийн тэдгээр эрхийг олж авах боловч эдгээр эрх нь Байгууллагын болон гарын үсэг зурсан талуудын ашиг сонирхлоор хязгаарлагдана. Гэрээний дагуу хийгдсэн ажлын хувьд эдгээр эрх нь онцгой бус үндэслэлтэй байна.

2. Байгууллага нь 1 дэх дэд хэсгийн дагуу өөрийн үндсэн зарчим, зорилт болон нийтэд хүлээн зөвшөөрөгдсөн үйлдвэрлэлийн туршлага зэргийг харгалзан үзэж сургалт, судалгаа, эсхүл хөгжлийн ач холбогдол бүхий хүчин зүйл оролцсон ийм төрлийн ажлын хувьд дараахь зүйлийг өөртөө баталгаажуулна. Үүнд:

- a) тийм ажилтай уялдан бий болсон бүх шинэ бүтээл болон техникийн талаарх мэдээллийг үнэ төлбөргүй түгээх эрхтэй;
- b) тухайн шинэ бүтээл, техникийн талаарх мэдээллийг оролцогч болон гарын үсэг зурсан тал мөн бусдад аливаа нэгэн оролцогч талуудын хуулийн хүрээнд мэдээллийг түгээх, мөн тухайн мэдээллийг олж авах эрхтэй бөгөөд ИНМАРСАТ-ын сансрын сегмент болон газар, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг дээрх дэлхийн станцтай холбоотой уг шинэ бүтээл, техникийн мэдээллийг үнэ төлбөргүйгээр ашиглах, ашиглахыг зөвшөөрөх, ашиглах эрх бүхий Оролцогч тал буюу гарын үсэг зурсан Тал болох, бусдад ашиглуулах эрхтэй байх.

3. Гэрээгээр ажил үүрэг гүйцэтгэсэн тохиолдолд уг гэрээний үр дүнд үүссэн шинэ бүтээл болон техникийн мэдээллийн эрх эзэмшигч нь гэрээ байгуулагч талд хэвээр үлдэнэ;

4. Байгууллага нь тэгш шударга зарчмын үндсэн дээр гэрээ байгуулан санхүүжүүлэх замаар үйлдүүлсэн аливаа бүтээлийг сэргээн засварлах, өөрчлөн шинэчлэх шаардлага тулгарсан, тухайн бүтээгдэхүүнийг гүйцэтгэсэн эзэн нь ийм эрх олгосон бол 2 дахь хэсэгт тусгаснаас бусад тохиолдолд, өөрийн нэрийн өмнөөс үзүүлсэн ажлыг гүйцэтгэхэд шууд ашиглагдсан шинэ бүтээл болон техникийн мэдээллийг ашиглах эрхээр хангагдана;

5. Зөвлөл нь 2 дахь хэсгийн (b) болон 4 дэх хэсэгт тусгагдсан заалтыг онцгой тохиолдолд бодлогоос ангид баталж болох бөгөөд ийнхүү үйлдээгүй тохиолдолд Байгууллагын эрх ашиг хэрхэн хөндөгдөх байсан тухай тайлбарыг Зөвлөлд гаргана.

6. Тухайн тохиолдол нь дараахь нөхцөлийг хангасан бол Зөвлөл нь 3 дахь хэсэгт зааснаар бодлогоос хазайж болно. Үүнд:

- a) бодлогоос хазайхгүй байснаар Байгууллагын ашиг сонирхол зөрчигдөж болзошгүй байх талаар Зөвлөлд тайлбар гаргах;
- b) аль ч улсад Байгууллага нь патентыг хамгаалж чадна гэдгийг Зөвлөл тодорхойлох;
- c) гэрээ байгуулагч нь шаардагдах хугацаанд ийм патентын хамгаалалтыг хангах боломжгүй болон хүсэхгүй тохиолдолд.

7. Энэ зүйлийн 2 дахь хэсэгт зааснаас бусад тохиолдолд Байгууллагын эзэмшсэн шинэ бүтээл болон техникийн мэдээллийн хувьд үүнийг хийх эрхийнхээ хүрээнд Байгууллага дараахь хүсэлтийн дагуу;

а) аливаа нэг оролцогч тал, эсхүл гарын үсэг зурагч талд ийм шинэ бүтээл болон техникийн мэдээллийг түгээх эрхийн хүрээнд Байгууллагаас шаарддаг төлбөрийг нөхөн төлсний үндсэн дээр бусдад хүргэх буюу бусдаас авах;

б) аливаа оролцогч тал, эсхүл гарын үсэг зурагч талд аливаа оролцогч талын хуулийн хүрээнд бусдад шинэ бүтээлийн болон техникийн талаарх мэдээллийг хүргэх, эсхүл хүлээн авах эрх эдлэх, мөн тэдгээрийг ашиглах, зөвшөөрөх, зөвшөөрсөн байх:

i) холбоотой ажиллаж байгаа газар, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг дээрх дэлхийн станц, эсхүл ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн хувьд төлбөргүй байна;

ii) бусад зорилгоор аливаа нэгэн оролцогч тал, байгууллага, эсхүл шинэ бүтээл болон техникийн мэдээлэл эзэмшигч, эрх бүхий бусад аж ахуйн нэгж, эсхүл өмчийн сонирхолтой этгээд нарын хуулийн хүрээнд гарын үсэг зурагч талууд болон бусад этгээдийн хооронд тохиролцох шударга боломжийн байдал болон нөхцөлтэй холбоотой, эдгээр эрхээ эдлэхийн тулд Байгууллагаас шаарддаг төлбөрийг нөхөн төлсний үндсэн дээр.

8. Байгууллагаас эрх олгосон бүх шинэ бүтээл болон техникийн талаарх мэдээллийн түгээлт, ашиглалт, түгээлт ашиглалтын нөхцөл зэрэг нь бүх гарын үсэг зурсан тал ба оролцогч талын хуулийн хүрээний бусад этгээдийн хувьд алагчлахгүй байх зарчим баримтална.

9. Байгууллага сонирхож байгаа тохиолдолд техникийн мэдээллийг түгээх гэрээг, дотоодын хуулийн дагуу, хувь хүнтэй байгуулахыг энэхүү зүйл, заалтын аль нь ч хориглохгүй.

22 дугаар зүйл

Хариуцлага

Оролцогч тал болон оролцогч бус тал хоорондын хүчин төгөлдөр үйлчилж байгаа гэрээнээс үүдсэн хариуцлагыг хуулийн этгээдээр төлөөлж болох, эсхүл оролцогч бус талын харилцаанаас бусад Байгууллагын үйлдэл, үүргийн талаар хариуцлагыг оролцогч тал хүлээхгүй. Гэхдээ, тэрхүү гэрээний дагуу гэрээнд оролцогч бус тал, эсхүл бусад аливаа оролцогч талын эсрэг байж болох аливаа эрхийг сэргээхээр төлөөлж байгаа хуулийн этгээдийн нөхөн төлбөр төлөхийг шаардсан оролцогч талын татгалзах шаардлагыг зогсоохгүй.

23 дугаар зүйл

Чөлөөлөх зардал

Аль нэг гарын үсэг зурагч талын Байгууллагаас авч буй орлогын татвар нь Байгууллагын зардалд тооцогдохгүй.

24 дүгээр зүйл

Аудит

Зөвлөлөөс томилсон бие даасан аудитор Байгууллагын дансанд жил бүр аудит хийнэ. Байгууллагын дансыг аливаа Оролцогч болон гарын үсэг зурсан тал шалгах эрхтэй.

25 дугаар зүйл

Эрх зүйн чадамж

Байгууллага нь эрх зүйн чадамжтай байх бөгөөд өөрийн үйлдэлд хариуцлага хүлээнэ. Хөдлөх болон үл хөдлөх хөрөнгө худалдан авах, түрээслэх, эзэмших зэрэг хуулийн үйл ажиллагаанд оролцох, улс болон олон улсын байгууллагатай өөрийн гүйцэтгэх үүргийн хүрээнд гэрээ байгуулах чадвартай байна.



26 дугаар зүйл Эрх ямба ба дархан эрх

1. Энэ конвенцоор эрх олгосон үйл ажиллагааны хүрээнд Байгууллага болон түүний хөрөнгө нь энэхүү конвенцийн оролцогч тал болох бүх улсад үндэсний орлогын ба үндэстний хөрөнгийн шууд татвараас, мөн ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментэд хэрэглэх зорилгоор бүтээсэн харилцаа холбооны хиймэл дагуул болон түүний эд анги гаалийн татвараас тус тус чөлөөлөгдөнө. Байгууллагын үндсэн зорилгыг ухамсарлан оролцогч тал бүр дотоодын журмын дагуу орлогын болон хөрөнгийн шууд татвар, гаалийн татвараас чөлөөлөхийг дээд зэргээр чармайн ажиллана.

2. Төв байгууллага нутаг дэвсгэрт нь байрладаг оролцогч талаас томилсон гарын үсэг зурсан талаас бусад үйл ажиллагаа явуулж буй бүх гарын үсэг зурагч талууд Байгууллагаас тухайн оролцогч талын нутаг дэвсгэр дээр олсон орлогод ногдуулах дотоодын татвараас чөлөөлөгдөнө.

3.

а) энэ конвенц хүчин төгөлдөр болмогц Байгууллага нь өөрийн төв байгууллагаа нутаг дэвсгэрт нь байгуулсан аливаа оролцогч талтай, бусад албан газар, эсхүл байгууламжтай Байгууллага, түүний ерөнхий захирал, ажилтан, байгууллагаас даалгасан үүрэг гүйцэтгэж буй мэргэжилтэн, оролцогч талууд, гарын үсэг зурсан талын төлөөлөгчдийн тухайн хүлээн авч буй Засгийн газрын нутаг дэвсгэрт өөрийн ажил үүргээ гүйцэтгэх явцад эдлэх эрх ямба ба дархан эрхийн талаар Зөвлөлтэй хэлэлцэж, нэн даруй гэрээ байгуулан Ассамблейгаар батлуулна;

б) уг гэрээ нь энэхүү конвенцоос тусдаа бие даасан байх бөгөөд Байгууллагын төв байгууллага хүлээн авч буй Засгийн газрын нутаг дэвсгэрээс шилжин нүүх тохиолдолд гэрээ дуусгавар болно.

4. Энэ зүйлийн 3 дахь дэд хэсэгт заасан гэрээний хувьд зөвшилцөлд хүрсэн оролцогч талаас бусад оролцогч талууд энэ конвенц хүчин төгөлдөр болсноос хойш Байгууллага, түүний ерөнхий захирал, ажилтан, байгууллагаас даалгасан үүрэг даалгаврыг биелүүлж буй мэргэжилтэн, оролцогч тал болон гарын үсэг зурагч талын төлөөлөгчид тухайн оролцогч талын нутаг дэвсгэрт өөрийн ажил үүргээ гүйцэтгэхтэй холбоотой эрх ямба болон дархан эрхийн талаар нэн даруй протокол үйлдэнэ. Протокол нь энэхүү конвенцоос тусдаа бие даасан байх ба түүний дуусгавар болох нөхцөлийг тодорхойлсон байна.

27 дугаар зүйл Олон улсын бусад байгууллагатай харилцах

Байгууллага нь ижил сонирхолтой Нэгдсэн Үндэстний Байгууллага, сансар огторгуй болон далайн бүс нутгийг энх тайвны зорилгоор ашиглах асуудлыг зохицуулагч түүний харьяа байгууллагатай, түүний тусгай агентлаг, түүнчлэн, олон улсын бусад байгууллагатай хамтран ажиллана. Ялангуяа, Байгууллага нь олон улсын холбогдох стандарт, дүрэм, тогтоол болон Далайн олон улсын байгууллага болон Олон улсын иргэний нисэхийн байгууллагын зөвлөмжийг анхаарна. Байгууллага нь Олон улсын харилцаа холбооны конвенцийн холбогдох заалт болон түүнтэй нийцүүлэн гаргасан дүрмийг мөрдөн ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн зохион бүтээлт, боловсруулалт, байгуулалтад мөн ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн болон дэлхийн станцын үйл ажиллагааг зохицуулахаар хийгдсэн журамд Олон улсын харилцаа холбооны нийгэмлэгийн холбогдох тогтоол, зөвлөмж, журам зэрэгт нийцүүлнэ.

28 дугаар зүйл Олон улсын харилцаа холбооны нийгэмлэгт мэдэгдэл хүргүүлэх

Байгууллагын хүсэлтээр Байгууллагын төв нутаг дэвсгэрт нь байрлаж буй оролцогч тал сансрын сегментэд ашиглагдах давтамжийг хамтран ашиглах бөгөөд тухайн нөхцөлд

хүлээн зөвшөөрсөн Оролцогч тал бүрийн нэрийн өмнөөс Олон улсын харилцаа холбооны нийгэмлэгт энэ ашиглагдах давтамж болон бусад мэдээллийг Олон улсын харилцаа холбооны конвенцийн хавсралт болох радио дүрэмд заасанчлан гаргаж өгнө.

29 дүгээр зүйл **Гишүүнчлэлээс татгалзах**

1. Аливаа оролцогч тал эсхүл гарын үсэг зурсан тал нь хадгалагчид бичгээр мэдэгдсэнээр Байгууллагын гишүүнчлэлээс сайн дураараа хэзээ ч татгалзаж болно. Хүчин төгөлдөр мөрдөж буй дотоодын хууль тогтоомжийн дагуу гарын үсэг зурсан тал гишүүнчлэлээс татгалзаж болох талаар шийдвэр нэгэнт гарсан бол гишүүнчлэлээс татгалзах тухай мэдэгдлээ бичгээр, гарын үсэг зурсан талыг томилсон оролцогч тал хадгалагчид хүргүүлэх бөгөөд энэ мэдэгдэл нь оролцогч талын гишүүнчлэлээсээ татгалзаж буйг зөвшөөрснийг илэрхийлнэ. Тухайн оролцогч талын гишүүнээс татгалзах нь тухайн оролцогч талаас томилсон аливаа гарын үсэг зурсан талын татгалзах үйлдэлтэй нэгэн зэрэг хийнэ.

2. Гишүүнээс татгалзах тухай мэдэгдлийг хадгалагч хүлээн авснаар мэдэгдэл өгсөн оролцогч тал, томилсон аливаа гарын үсэг зурсан тал, эсхүл тухайн мэдэгдлийг өгсөн гарын үсэг зурсан талуудын төлөөллийн аливаа эрх болон Байгууллагын аливаа нэгжид санал өгөх эрх нь дуусгавар болох ёстой бөгөөд уг мэдэгдлийг хүлээн авсан өдрөөс хойш ямар нэг хариуцлага хүлээхгүй. Гэхдээ үйл ажиллагааны гэрээний 13 дугаар зүйлийн дагуу Зөвлөлөөс өөрөөр шийдвэр гаргаснаас бусад тохиолдолд Байгууллагатай тусгайлан байгуулсан гэрээний амлалтыг хангасан байх шаардлагатай хөрөнгийн хувь оролцооны хувьд тухайн мэдэгдлийг хүлээн авахаас өмнө үүссэн өр төлбөрийн хувьд гишүүнээс татгалзаж буй гарын үсэг зурсан талын хүлээх үүрэг хариуцлага хэвээр хадгалагдана. Энэхүү хөрөнгийн хувь оролцоотой холбоотой асуудал болон конвенцийн 31 дүгээр зүйл, Үйл ажиллагааны гэрээний 16 дугаар зүйлд зааснаас бусад тохиолдолд гишүүнээс татгалзах нь хүчинтэй болох ба дээрх 1 дэх дэд хэсэгт заасан бичгийн мэдэгдлийг хадгалагч хүлээн авснаас хойш гурван сарын дараа оролцогч тал болон эсхүл гарын үсэг зурсан талын хувьд гишүүнээс татгалзах нь хүчин төгөлдөр болж, конвенц болон үйл ажиллагааны хэлэлцээр хүчин төгөлдөр байхаа болино.

3. Хэрвээ гарын үсэг зурсан тал гишүүнээс татгалзвал түүнийг томилсон оролцогч тал нь татгалзсан санал хүчин төгөлдөр болох өдрөөс өмнө буюу тухайн хүчин төгөлдөр болсон өдрөөс шинээр гарын үсэг зурсан талыг 4 дэх хэсгийн дагуу томилон ажиллуулна. Хэрэв тухайн оролцогч тал хүчин төгөлдөр болох өдрөөс өмнө үйлдээгүй бол тэр өдрөөс эхлэн гишүүнээс татгалзсанд тооцно. Шинээр томилсон аливаа гарын үсэг зурсан тал нь өмнөх гарын үсэг зурсан талын бүх хөрөнгийн хувь оролцооны хувьд хүлээж байсан үүргийг хүлээх бөгөөд Байгууллагатай тусгайлан байгуулсан гэрээний амлалтыг хангасан байх шаардлагатай аливаа хөрөнгийн хувь тэнцүүлсэн хувь оролцооны хувьд тухайн мэдэгдлийг хүлээн авсан өдрөөс хойш үүссэн төлбөрийн үүргийг хүлээнэ.

4. Хэрэв аливаа шалтгаанаар оролцогч тал өөрийн томилсон гарын үсэг зурсан талаар өөрийгөө орлуулах эсхүл шинэ гарын үсэг зурсан талыг томилох тохиолдолд хадгалагчид энэ тухай бичгээр мэдэгдэнэ. 3 дахь дэд хэсгийн сүүлийн өгүүлбэрт заасан шинэ гарын үсэг зурсан талын бүх хүлээх үүрэг, өмнөх гарын үсэг зурсан талын хүлээж байсан үүргийн хувьд, мөн үйл ажиллагааны гэрээнд гарын үсэг зурснаар тэрхүү гэрээ нь шинэ гарын үсэг зурагч талын хувьд хүчин төгөлдөр болж, харин өмнөх гарын үсэг зурсан талын хувьд дуусгавар болсонд тооцно.

30 дугаар зүйл **Түр түдгэлзүүлэх ба цуцлах**

1. Энэхүү конвенцийн дагуу хүлээх аливаа үүргийг оролцогч тал биелүүлээгүй тухай удирдах зөвлөл бичгээр мэдэгдсэнийг хүлээн авснаас хойш нэг жилээс хэтрэхгүй хугацаанд Ассамблей нь тухайн оролцогч талын хийсэн тайлбар мэдэгдлийг хэлэлцэн үзээд хэрэв тухайн оролцогч тал алдаа дутагдал гаргасан нь тогтоогдсон бөгөөд тэрхүү

алдаа дутагдал нь Байгууллагын бодит үйл ажиллагаанд муугаар нөлөөлсөн гэж үзвэл тухайн оролцогч талын гишүүнчлэлийг цуцлах тухай шийдвэр гаргаж болно. Тухайн шийдвэр гарсан өдрөөр, эсхүл Ассамблейн тогтоосон сүүлийн өдрөөс эхлэн тухайн оролцогч талын хувьд энэ конвенц хүчин төгөлдөр байхаа болино. Энэхүү зорилгоор Ассамблей ээлжит бус чуулган хуралдуулж болно. Тухайн оролцогч талын гишүүнчлэлийг цуцлах нь тухайн оролцогч талаас томилсон аливаа гарын үсэг зурагч талын гишүүнчлэлээс татгалзахтай хамт нэгэн зэрэг хийгдэнэ. Цуцлахаас өмнө Байгууллагатай тусгайлан байгуулсан гэрээний үүргээ хангасан байх шаардлагатай хөрөнгийн хувь оролцоо болон өр төлбөртэй холбоотой асуудлын талаар, мөн конвенцийн 31 дүгээр зүйл, үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн 16 зүйлд зааснаас бусад тохиолдолд үйл ажиллагааны хэлэлцээр нь гарын үсэг зурсан талын хувьд тухайн оролцогч талын конвенц хүчин төгөлдөр байхаа болино.

2. Хэрвээ үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн 3 дугаар зүйлийн 1 дэх дэд хэсэгт зааснаас бусад үүргийг энэ конвенц, эсхүл үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн дагуу гарын үсэг зурсан аливаа тал биелүүлээгүй бөгөөд тухайн гарын үсэг зурсан тал Зөвлөлөөс алдаа дутагдлыг засах талаар бичгээр шийдвэр, захирамж хүлээн авснаас хойш гурван сарын дотор алдаагаа залруулаагүй тохиолдолд Зөвлөл нь тухайн гарын үсэг зурсан талын тайлбар мэдэгдлийг хэлэлцээд боломжтой гэж үзвэл тухайн оролцогч тал гарын үсэг зурсан талын эрхийг түр түдгэлзүүлж болно. Хэрэв нэмэлт гурван сарын дараа буюу гарын үсэг зурагч талын өгсөн тайлбар мэдэгдлийг хэлэлцсэний дараа боломжтой гэж үзвэл оролцогч тал болон Зөвлөл нь алдаа дутагдлаа засаагүй болохыг тогтоовол зөвлөлийн зөвлөмжийг үндэслэн Ассамблей нь тухайн гарын үсэг зурсан талын гишүүнчлэлийг цуцлахаар шийдвэрлэж болно. Энэхүү шийдвэр гарсан өдрөөс энэ цуцлалт хүчин төгөлдөр болж уг гарын үсэг зурсан талын хувьд үйл ажиллагааны хэлэлцээр мөн хүчин төгөлдөр байхаа болино.

3. Хэрэв аливаа гарын үсэг зурсан тал үйл ажиллагааны гэрээний 3 дугаар зүйлийн 1 дэх хэсэгт заасны дагуу төлөх ёстой аливаа төлбөрийг төлбөр төлөх ёстой өдрөөс хойш дөрвөн сарын дотор төлөөгүй тохиолдолд энэ конвенц болон үйл ажиллагааны гэрээний дагуу эдлэх гарын үсэг зурсан талын эрхийг автоматаар түр түтгэлзүүлнэ. Хэрвээ гарын үсэг зурсан талын эрхийг түтгэлзүүлсэнээс хойш гурван сарын дотор төлөх ёстой нийт төлбөрийг төлөөгүй эсхүл 29 дүгээр зүйлийн 4 дэх дэд хэсэгт заасны дагуу түүнийг томилсон оролцогч тал өөрийгөө орлон төлбөрийг хийгээгүй тохиолдолд тухайн гарын үсэг зурсан тал, эсхүл түүнийг томилсон оролцогч талын тайлбар мэдэгдлийг хэлэлцсэний дараа Зөвлөл тухайн гарын үсэг зурсан талын гишүүнчлэлийг цуцлах талаар шийдвэр гаргаж болно. Энэхүү шийдвэр гарсан өдрөөс эхлэн тухайн гарын үсэг зурсан талын хувьд Үйл ажиллагааны хэлэлцээр хүчингүй болно.

4. Дээрх 2, 3 дахь дэд хэсгийн дагуу гарын үсэг зурсан талын эрхийг түр түдгэлзүүлсэн хугацаанд тухайн гарын үсэг зурсан тал нь энэ конвенц болон үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн дагуу хүлээсэн бүх үүргээ үргэлжлүүлэн гүйцэтгэнэ.

5. Цуцлахаас өмнө тусгайлан эрх олгосны дагуу гэрээгээр хүлээсэн үүргээ биелүүлэхийн тулд өөрийн хөрөнгө оруулах үүрэг мөн цуцлахаас өмнө гүйцэтгэсэн аливаа үйл ажиллагаатай холбоотой үүссэн төлбөрийн хариуцлага, мөн конвенцийн 31 дүгээр зүйл болон Үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн 16 дугаар зүйлийн дагуу хүлээхээс бусад үүргийг гарын үсэг зурсан тал цуцлагдсанаасаа хойш хүлээхгүй.

6. Хэрэв гарын үсэг зурагч талын гишүүнчлэл цуцлагдвал түүнийг томилсон оролцогч тал цуцлалт хүчин төгөлдөр болсон өдрөөс хойш гурван сарын дотор 29 дүгээр зүйлийн 4 дэх дэд хэсэгт заасны дагуу шинэ гарын үсэг зурсан талыг томилон ажиллуулах ёстой, эсхүл гишүүнээс татгалзана. Хэрэв тухайн оролцогч тал энэ хугацаанд ямар нэгэн зүйл хийгээгүй бол цуцалсан өдрөөс эхлэн гишүүнээс татгалзсан хэмээн тооцох бөгөөд энэ өдрөөс эхлэн оролцогч талын хувьд конвенц хүчин төгөлдөр байхаа болино.

7. Оролцогч талын хувьд энэ конвенц хүчин төгөлдөр бус болсон ч Байгууллага болон тухайн оролцогч талаас томилсон аливаа гарын үсэг зурсан тал эсхүл гарын үсэг зурсан талын үүргийг гүйцэтгэдэг оролцогч талын хоорондын асуудлыг үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн 13 дугаар зүйлийн дагуу шийдвэрлэнэ.

31 дүгээр зүйл Маргаан шийдвэрлэх

1. Оролцогч талуудын хооронд, эсхүл оролцогч тал болон Байгууллагын хооронд конвенцийн дагуу хүлээх эрх, үүрэгтэй холбоотой үүссэн маргааныг тухайн талууд хоорондоо зөвшилцөн шийдвэрлэнэ. Хэрэв аль нэг талаас маргаан шийдвэрлэхээр хүсэлт гаргаснаас хойш нэг жилийн дотор маргаан шийдэгдээгүй ба талууд зөвшилцөлд хүрээгүй бол асуудлыг Олон улсын Шүүхэд хандах замаар, эсхүл маргааныг шийдвэрлэх бусад журмын дагуу шийдвэрлэх бөгөөд хэрэв шаардлагатай гэж үзвэл конвенцийн хавсралтын дагуу маргааныг арбитрын шүүхэд шилжүүлж болно. Маргаантай холбоотой арбитрын шүүхийн аливаа шийдвэр нь 30 дугаар зүйлийн 1 дэх дэд хэсэгт заасны дагуу оролцогч талын хувьд конвенц хүчин төгөлдөр бус болох тухай Ассамблейн шийдвэрээс хамгаалах, түүнд нөлөө үзүүлэхгүй.

2. Харилцан зөвшилцөлд хүрч чадаагүй тохиолдолд Байгууллага болон нэг буюу хэд хэдэн оролцогч талын хооронд тэдний хоорондын гэрээтэй холбоотойгоор үүссэн маргааныг хэрвээ аль нэг талаас шийдвэрлүүлэхээр хүсэлт тавьснаас хойш нэг жилийн дотор зөвшилцөлд хүрээгүй бол энэ конвенцийн хавсралтад заасны дагуу аль нэг талын хүсэлтээр арбитрын шүүхэд шилжүүлнэ.

3. Нэг буюу хэд хэдэн оролцогч талын хооронд мөн нэг буюу хэд хэдэн гарын үсэг зурсан талын хооронд энэхүү конвенц болон үйл ажиллагааны хэлэлцээрийн дагуу хүлээх эрх, үүрэгтэй холбоотой үүссэн маргааныг энэ конвенцийн хавсралтад заасны дагуу оролцогч тал, эсхүл оролцогч талууд, мөн гарын үсэг зурсан тал, эсхүл гарын үсэг зурсан талууд арбитраар шийдвэрлүүлэхээр хүлээн зөвшөөрсөн тохиолдолд арбитрын шүүхэд шилжүүлнэ.

4. Оролцогч тал, эсхүл гарын үсэг зурсан тал байх үеийн эрх, үүрэгтэй холбоотой үүссэн маргааны хувьд энэ зүйлийг үргэлжлүүлэн мөрдөнө.

32 дугаар зүйл Гарын үсэг зурах болон соёрхон батлах

1. Энэхүү конвенц нь хүчин төгөлдөр болох хүртлээ Лондон хотноо гарын үсэг зурахад нээлттэй байх бөгөөд түүнээс хойш нэгдэн ороход нээлттэй байна. Бүх улс дараахь байдлаар конвенцид оролцогч тал болж болно:

- a) соёрхон батлахгүйгээр гарын үсэг зурах, цаашид соёрхон батлахаар хүлээн зөвшөөрөх, эсхүл батлах, хүлээн зөвшөөрөх, эсхүл батлах;
- b) соёрхон батлахаар гарын үсэг зурах, цаашид соёрхон батлахаар хүлээн зөвшөөрөх, эсхүл батлах;
- c) нэгдэн орох.

2. Соёрхон батлах, хүлээн зөвшөөрөх, батлах, эсхүл нэгдэн орох нь холбогдох батламж жуух бичгийг хадгалагчид хадгалуулсанаар баталгаажна.

3. Энэхүү конвенцид оролцогч тал болох үед, эсхүл дараа нь хэдийд ч тухайн улсын хөлөг онгоцны аль ч бүртгэлд, мөн өөрийн бүрэн эрхийн дагуу зохицуулж буй агаарын ямар хөлөгт, мөн хуулийн харьяаллын дагуу хамаарах дэлхийн аль станцад энэхүү конвенц хүчин төгөлдөр үйлчлэх талаар хадгалагчид бичгээр мэдэгдэнэ.

4. Аливаа улс гарын үсэг зурах хүртэл, эсхүл аж ахуйн нэгж томилогдон үйл ажиллагааны хэлэлцээрт гарын үсэг зурах хүртэл энэхүү конвенцид оролцогч тал болохгүй.

5. Энэхүү конвенц, эсхүл үйл ажиллагааны хэлэлцээрийг хойшлуулах буюу нөөцөд хадгалж болохгүй.

33 дугаар зүйл Хүчин төгөлдөр болох

1. Анхны хөрөнгө оруулалтын хувьцааны 95 хувийг төлөөлөх улс конвенцийн оролцогч тал болсноос хойш 60 хоногийн дараа энэхүү конвенц хүчин төгөлдөр болно.



2. Хэрэв конвенцид гарын үсэг зурахад нээлттэй болсон өдрөөс хойш гучин зургаан сарын дотор конвенц хүчин төгөлдөр болоогүй бол энэ зүйлийн 1 дэх дэд хэсэгт зааснаас үл хамааран конвенц хүчин төгөлдөр болохгүй.

3. Конвенц хүчин төгөлдөр болсон өдрөөс хойш соёрхон батлах, хүлээн зөвшөөрөх, батлах эсхүл нэгдэн орох тухай батламж жуух бичгээ хадгалуулсан улсын хувьд соёрхон баталсан, хүлээн зөвшөөрсөн, баталсан, эсхүл нэгдэн орсон өдөр нь хадгалуулсан өдрөөс эхэлнэ.

34 дүгээр зүйл Нэмэлт, өөрчлөлт

1. Конвенцид нэмэлт, өөрчлөлт оруулах саналыг аль ч оролцогч тал тавьж болно. Санал болгож буй нэмэлт, өөрчлөлтийг удирдах зөвлөлд хүргүүлэх бөгөөд удирдах зөвлөл нь энэ талаар бусад оролцогч талууд болон гарын үсэг зурсан талуудад мэдэгдэнэ. Зөвлөлөөр нэмэлт, өөрчлөлтийг авч хэлэлцэхээс өмнө гурван сарын мэдэгдлийн хугацаа шаардлагатай бөгөөд нэмэлт, өөрчлөлтийн талаарх саналыг хүлээн авч дууссанаас хойш 6 сарын дотор Зөвлөл өөрийн саналаа Ассамблейд хүргүүлнэ. Үүнээс хойш 6 сараас хэтрэхгүй хугацаанд Ассамблей нэмэлт, өөрчлөлтийн саналыг хэлэлцэхдээ Зөвлөлийн саналыг харгалзан үзнэ. Энэ хугацааг зарим тохиолдолд Ассамблейн шийдвэрийн дагуу багасгаж болно.

2. Оролцогч талууд болон нийт хөрөнгө оруулалтын хувьцааны 2/3-ын хамгийн багадаа төлөөлсөн Ассамблейн хуралдаанаар батлах үед гишүүн улсын 2/3 хувь нь хүлээн зөвшөөрсөн тухай мэдэгдлийг хадгалагч хүлээн авсны дараа 120 өдрөөс хойш, хэрэв Ассамблей баталбал нэмэлт, өөрчлөлт хүчин төгөлдөр болно. Нэмэлт, өөрчлөлт хүчин төгөлдөр болсноор бүх оролцогч тал болон гарын үсэг зурсан талууд болон үүнийг хүлээн зөвшөөрөөгүй талууд ч мөн дагаж мөрдөнө.

35 дугаар зүйл Хадгалагч

1. Энэхүү конвенцийн хадгалагч нь Далайн олон улсын байгууллагын Ерөнхий нарийн бичгийн дарга байна.

2. Хадгалагч нь бүх гарын үсэг зурсан тал болон нэгдэн орсон улсад дараахь зүйлсийг нэн даруй мэдээлнэ:

- a) конвенцид гарын үсэг зурсан тухай;
- b) соёрхон баталсан, хүлээн зөвшөөрсөн, баталсан эсхүл нэгдэн орсон тухай аливаа батламж жуух бичиг хүлээн авсан тухай;
- c) конвенц хүчин төгөлдөр болсон тухай;
- d) конвенцид орсон аливаа нэмэлт, өөрчлөлтийг батлан хүчин төгөлдөр болсон тухай;
- e) гишүүнээс татгалзсан тухай аливаа мэдэгдэл;
- f) түр түдгэлзүүлэх эсхүл цуцлах тухай;
- g) конвенцтой холбоотой бусад мэдэгдэл болон харилцаа холбоо.

3. Конвенц хүчин төгөлдөр болох үед хадгалагч нь түүний баталгаажсан хуулбарыг Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын Ерөнхий нарийн бичгийн даргад Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын дүрмийн 102 дугаар зүйлийн дагуу бүртгүүлэх болон хэвлэн нийтлүүлэхээр хүргүүлнэ.

Энэхүү конвенцид холбогдох Засгийн газраас олгосон бүрэн эрхийн дагуу дор гарын үсэг зурав.

Нэг мянга есөн зуун далан зургаан оны есдүгээр сарын гуравны өдөр Лондон хотноо англи, франц, орос болон испани хэлээр үйлдэж бүх бичвэр нь адил хүчинтэй байх ба нэг эх хувийг хадгалагчид хадгалуулах бөгөөд энэхүү конвенцид нэгдэн орсон, эсхүл гарын үсэг зурсан аливаа бусад Засгийн газар болон Олон улсын далайн хиймэл дагуулын системийг байгуулах Олон улсын бага хуралд оролцохоор уригдсан улс бүрийн Засгийн газарт баталгаажсан хувийг хүргүүлнэ.

ХАВСРАЛТ

КОНВЕНЦИЙН 31 ДҮГЭЭР ЗҮЙЛ БОЛОН ҮЙЛ АЖИЛЛАГААНЫ ГЭРЭЭНИЙ 16 ДУГААР ЗҮЙЛД ЗААСАН МАРГААН ШИЙДВЭРЛЭХ ГОРИМ

1 дүгээр зүйл

Энэхүү конвенцийн 31 дүгээр зүйл болон Үйл ажиллагааны гэрээний 16 дугаар зүйлд дурдсан маргааныг 3 гишүүнтэй арбитрийн шүүхээр шийдвэрлүүлнэ.

2 дугаар зүйл

Аливаа нэхэмжлэгч эсхүл бүлэг нэхэмжлэгчид арбитрийн шүүхэд маргааныг шийдвэрлүүлэхээр өгөхийг хүсвэл дараахь бичиг баримтыг хариуцагч бүрт болон удирдах зөвлөлд гаргаж өгнө:

- a) маргаан тухай бүрийн мэдээлэл, арбитрийн шүүхэд хариуцагч бүр оролцох болсон шалтгаан, шийдвэрлүүлэхээр хүссэн арга хэмжээ;
 - b) шүүхээр шийдвэрлүүлэх болсон шалтгаан, мөн нэхэмжлэгч талд шүүхийн шийдвэр гарах тохиолдолд авах арга хэмжээ нь шүүхээр баталгаажих шалтгаан;
 - c) нэхэмжлэгчид нь харилцан тохиролцох буюу бусад арбитрийн бус хялбар аргаар маргааныг шийдвэрлэж чадаагүй тайлбар;
 - d) арбитрийн шүүхээр шийдвэрлэх тохиолдолд гэрээ болон маргаан үүсгэгч талуудын тохиролцоог нотлох баримт;
 - e) нэхэмжлэгч талаас томилсон шүүхийн нэг гишүүн болон үйлчлэх этгээдийн нэр.
- Удирдах зөвлөл нь оролцогч тал болон гарын үсэг зурагч тал бүрт баримт бичгийн хуулбарыг яаралтай хүргүүлэх ёстой.

3 дугаар зүйл

1. Энэ конвенцийн 2 дугаар зүйлд заасан баримт бичгийн хуулбарыг бүх хариуцагчид хүлээн авснаас хойш 60 хоногийн дотор шүүх ажиллагаанд оролцох гишүүнээ харилцан томилох ёстой. Энэ хугацаанд хариуцагч тал дангаараа буюу хамтран хариуцагч тал бүрт болон удирдах зөвлөлийн 2 дугаар зүйлд заасан баримт бичгийн талаар дангаараа буюу хамтран хариулт өгөх бөгөөд үүнд маргаанаас үүдэн гарсан ямар нэгэн эсрэг мэдүүлэг мөн орно.

2. Шүүх ажиллагаанд 2 гишүүнийг томилсоныхоо дараа 30 хоногийн дотор гуравдагч гишүүний талаар тохиролцоно. Тэрээр үйлчилгээ үзүүлэх явцдаа аль нэг маргалдагч талтай ижил үндэстэн, түүний газар нутгийн иргэн байж болохгүй.

3. Хэрэв тогтоосон хугацаанд талууд арбитрийг томилж чадаагүй эсхүл тогтоосон хугацаанд гуравдагч арбитрийг томилж чадаагүй бол Олон улсын шүүхийн ерөнхийлөгч, хэрвээ тэрээр маргалдагч тал болж чадахгүй, эсхүл маргалдагчтай нэг үндэстэн бол дэд ерөнхийлөгчийг, хэрвээ тэрээр мөн маргалдагч тал болж чадахгүй, эсхүл маргалдагчтай нэг үндэстэн бол маргалдагчтай нэг үндэстэн бус ахлах шүүгчийг, эсхүл маргалдагчийн хүсэлтээр тухайн хэрэгт шаардлагатай шүүгч, шүүгчдийг томилно.

4. Гуравдагч арбитрч нь шүүхийн үйл ажиллагааг даргална.

5. Даргалагчийг сонгосон даруйд шүүх хууль ёсны бүрэн эрхтэй болно.

4 дүгээр зүйл

1. Ямар нэг шалтгаанаар даргалагч болон шүүхийн гишүүд маргалдагч талуудын хяналтаас гадуур гэж үзвэл, эсхүл арбитрийн явцыг зохистой явуулахад шаардлагатай гэж үзвэл дараахь нөхцөлөөр шүүхэд орон тооны хүнийг авна:

- a) Хэрвээ нэг талаас томилсон гишүүн татгалзсанаас үүдэн орон тоо гарвал тухайн тал орон тоо гарсан өдрөөс хойш 10 хоногийн дотор орны хүнийг сонгоно;

б) Хэрвээ даргалагч, эсхүл 3 дугаар зүйлийн дагуу томилсон гишүүн татгалзсанаас орон тоо гарсан бол 3 дугаар зүйлийн 2, 3 дахь дэд хэсэгт тус тус заасны дагуу орны хүнийг томилно.

2. Хэрвээ орон тоо өөр бусад шалтгааны улмаас гарсан эсхүл 1 дэх дэд хэсгийн дагуу орон тооны хүн аваагүй бол 1 дүгээр зүйлд заасныг үл хамааран нэг талаас санал болгосны үндсэн дээр шүүхийн ажиллагааг үргэлжлүүлж шүүхийн эцсийн шийдвэрийг гаргана.

5 дугаар зүйл

1. Өөрийн хурлын товыг шүүх шийднэ.

2. Хурлын явц нууцаар явагдах ба шүүхэд өгсөн бүх материал “нууц” байна. Гэхдээ Байгууллага болон аль нэг оролцогч талын томилсон Гарын үсэг зурагч тал маргалдагч бол хуралд оролцох, материалтай танилцах эрхтэй. Байгууллага нь маргалдагч бол бүх оролцогч тал болон Гарын үсэг зурагч талууд хуралд оролцох ба өгсөн материалтай танилцах эрхтэй.

3. Шүүхийн ур чадвартай холбоотой асуудлын талаар маргаан гарсан тохиолдолд уг асуудлыг шүүх эхлэн шийдвэрлэнэ.

4. Шүүхийн үйл ажиллагааг бичгээр явуулах бөгөөд тал тус бүр өөрийн нөхцөл байдал болон хуулийн зохицуулалтынхаа талаар мэдэгдэл хийж бичгээр гэрчлэх баримт гарган өгөх эрхтэй. Гэвч хэрэв шүүх шаардлагатай гэж үзвэл аман мэтгэлцээн болон мэдүүлэг өгч болно.

5. Шүүхийн үйл ажиллагаа нь нэхэмжлэгч өөрийн маргаантай холбоотой холбогдох нотлох баримт, үйлчилж болох хуулийн зарчим зэргийн талаар танилцуулга мэдэгдэл хийж эхэлнэ. Нэхэмжлэгчийн мэдэгдлийн дараа хариуцагч талын эсрэг мэдэгдлийг хийнэ. Нэхэмжлэгч нь хариуцагч талын эсрэг мэдэгдэлд хариулт өгч болох бөгөөд хариуцагч тал дахин хариу татгалзал тайлбар өгч болно. Нэмэлт өмгөөллийг зөвхөн шүүхээс шаардлагатай гэж үзсэн тохиолдолд тавьж болно.

6. Хэрэв нэхэмжлэлүүд нь конвенцийн 31 дүгээр зүйл, Үйл ажиллагааны гэрээний 16 дугаар зүйлд заасан хүрээнд байвал шүүх маргаанаас шууд үүсэн гарсан эсрэг нэхэмжлэлийг хүлээн авах буюу тодорхойлно.

7. Хэрвээ маргалдагч талууд шүүхийн үйл ажиллагааны явцад харилцан тохиролцоонд хүрвэл энэ хэлцэл нь шүүхийн шийдвэр хэлбэрээр бүртгэгдэнэ.

8. Хэрэв шүүх конвенцийн 31 дүгээр зүйл, Үйл ажиллагааны гэрээний 16 дугаар зүйлд зааснаар маргааныг өөрийн шүүхийн хүрээнээс хэтэрсэн гэж шийдвэрлэвэл шүүхийн үйл ажиллагааны явцад хэзээ ч шүүхийн үйл ажиллагааг зогсоож болно.

9. Шүүхийн хэлэлцүүлгийг нууцаар хаалттай явуулна.

10. Шүүхийн шийдвэрийг бичгээр өгөх бөгөөд бичгээр өгсөн саналаар дэмжигдэнэ. Үүнийг дагаж мөрдөх журам, шийдвэр нь 2-оос доошгүй гишүүдээр дэмжигдсэн байх ёстой. Шийдвэрийг хүлээн зөвшөөрөөгүй гишүүн саналаа бичгээр тусад нь өгнө.

11. Шүүх өөрийн шийдвэрээ Удирдах зөвлөлд хүргүүлэх бөгөөд Удирдах зөвлөл нь бүх Оролцогч талууд болон Гарын үсэг зурагч талуудад хүргэнэ.

12. Шүүх холбогдох үйл ажиллагаандаа үйл ажиллагааны горимын нэмэлт дүрмийг энэхүү хавсралтын дагуу баталж болно.

6 дугаар зүйл

Хэрвээ нэг тал нь өөрийн хэргийг танилцуулж чадаагүй тохиолдолд нөгөө тал шүүхэд өөрийн танилцуулгын үндсэн дээр шийдвэр гаргахыг хүсэмжилж болно. Шүүх өөрийн шийдвэрээ гаргахын өмнө, тус хэрэгт тохирсон хуулийн акт, бусад баримтаар хангалттай хангасан эсэхийг шалгасан байна.

7 дугаар зүйл

1. Гарын үсэг зурагч тал нь маргалдагч тал болсон аливаа оролцогч тал хөндлөнгөөс оролцох ба нэмж маргаан үүсгэгч тал болон нэмэгдэж оролцох эрхтэй. Хөндлөнгийн оролцоо нь шүүхэд болон бусад маргалдагч талуудад бичгээр мэдэгдэн хийгдэнэ.

2. Бусад оролцогч тал, аливаа гарын үсэг зурагч тал эсхүл Байгууллага зэрэг нь хөндлөнгөөс оролцох ба маргалдагч нэмэлт тал болохоор шүүхээс зөвшөөрөл хүсч болно. Өргөдөл гаргагч нь тухайн хэрэгт бодитой сонирхол байгаа нь тогтоогдвол шүүхээс зөвшөөрлийг олгоно.

8 дугаар зүйл

Шүүх маргалдагч талын хүсэлтээр, эсхүл өөрийн санаачлагаар туслалцаа үзүүлэх зорилгоор мэргэжилтэнг томилж болно.

9 дүгээр зүйл

Маргалдагч талаас хүсэлт гаргасан, эсхүл шүүхийн өөрийн санаачлагаар маргааныг шийдвэрлэхэд шаардлагатай гэж үзсэн бүх мэдээллийг оролцогч тал бүр, гарын үсэг зурагч тал бүр болон Байгууллага гарган өгөх ёстой.

10 дугаар зүйл

Эцсийн шийдвэр хүлээгдэж байгаа үед маргалдагч талуудын холбогдох эрхийг хамгаалах ёстой гэж үзвэл шүүхээс түр арга хэмжээ авах шийдвэрийг гаргаж болно.

11 дүгээр зүйл

1. Шүүхийн шийдвэр нь олон улсын эрх зүй болон доорх зүйлд тулгуурласан байна:

- a) конвенц болон Үйл ажиллагааны гэрээ;
- b) нийтээр хүлээн зөвшөөрөгдсөн хуулийн хэм хэмжээ.

2. энэ конвенцийн 5 дугаар зүйлийн 7 дахь хэсэгт заасны дагуу маргалдагч талууд тохиролцоонд хүрсэн шийдвэр болон шүүхийн шийдвэрийг бүх маргалдагч талууд даган мөрдөх ёстой бөгөөд үнэнчээр мөрдөн ажиллана. Хэрвээ Байгууллага нь маргалдагч бол шүүхээс Байгууллагын аливаа нэгжийн гаргасан шийдвэрийг хүчингүй гэж үзэн энэхүү конвенц болон Үйл ажиллагааны гэрээний эрхийн дагуу явагдаагүйд тооцож шүүхийн шийдвэрийг бүх Оролцогч талууд болон Гарын үсэг зурагч талууд даган мөрдөнө.

3. Хэрэв шийдвэр эсхүл шийдвэрийн агуулгад маргаан гарвал маргалдагч талын хүсэлтийн дагуу тайлбар өгнө.

12 дугаар зүйл

Тодорхой нэг хэргийн нөхцөл байдлын улмаас шүүх өөрөөр шийдвэрлээгүй бол шүүгчдийн гишүүдийн төлбөр болон шүүхийн зардлыг талууд тэнцүү гаргана. Тухайн тал нэгээс илүү маргалдагч талуудтай бол тухайн талын маргалдагч талуудад оногдож буй хувийг хуваарилна. Байгууллага маргалдагч тал болсон бол арбитрийн холбогдолтой зардлыг Байгууллагын захиргааны зардал гэж авч үзнэ.

ДАЛАЙН ХИЙМЭЛ ДАГУУЛЫН ОЛОН УЛСЫН БАЙГУУЛЛАГЫН ҮЙЛ АЖИЛЛАГААНЫ ХЭЛЭЛЦЭЭР

Энэхүү үйл ажиллагааны хэлэлцээрт гарын үсэг зурагч талууд,

Далайн хиймэл дагуулын олон улсын байгууллагын (цаашид “ИНМАРСАТ” гэх) тухай конвенцид оролцогч тал энэхүү үйл ажиллагааны хэлэлцээрт гарын үсэг зурах, эсхүл эрх бүхий этгээдийг томилсноо түүгээр баталсныг анхааралдаа авч,

дараахь зүйлийг хэлэлцэн тохиролцов:

1 дүгээр зүйл Тодорхойлолт

- Энэхүү хэлэлцээрийн зорилгоор:
 - “Конвенц” гэж Далайн хиймэл дагуулын олон улсын байгууллагын (ИНМАРСАТ) тухай конвенц, түүний хавсралтыг;
 - “Байгууллага” гэж конвенцоор байгуулсан Далайн хиймэл дагуулын олон улсын байгууллагыг (ИНМАРСАТ);
 - “Элэгдлийн хөрөнгө” гэдэгт зөвхөн элэгдлийг багтаах бөгөөд хөрөнгө ашигласны нөхөн төлбөрийг хамруулахгүй.
- Конвенцийн 1 дүгээр зүйлийн тодорхойлолт энэхүү хэлэлцээрт адилхан үйлчилнэ.

2 дугаар зүйл Гарын үсэг зурагч талын эрх, үүрэг

- Гарын үсэг зурагч тал бүр гарын үсэг зурагч талд конвенц болон энэхүү хэлэлцээрээр олгосон эрхээр хангах ба эдгээр хоёр баримт бичгээр хүлээсэн үүргийг хүлээхээ батална.
- Гарын үсэг зурагч тал бүр конвенц ба энэхүү хэлэлцээрийн бүх заалтыг тууштай биелүүлнэ.

3 дугаар зүйл Хөрөнгийн хандив

- Гарын үсэг зурагч тал бүр өөрийн хөрөнгө оруулах хувьцааны харьцаагаар Байгууллагын хөрөнгийн шаардлагын дагуу хандив өгөх бөгөөд конвенц болон энэ хэлэлцээрт тодорхойлсноор Зөвлөлийн тогтоосон хөрөнгийн нөхөн төлбөр болон хөрөнгө ашигласны шимтгэлийг хүлээн авна.
- Хөрөнгийн шаардлагад дараахь зүйл багтана:
 - ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн загвар, боловсруулалт, эзэмших, барилга барих болон түрээсээр эзэмших гэрээний эрх болон Байгууллагын бусад өмчийн шууд болон шууд бус бүх зардал;
 - Байгууллагын үйл ажиллагаа явуулахад шаардагдах сан, засварын болон удирдлагын зардал буюу 8 дугаар зүйлийн 3 дугаар хэсэгт болон ийм зардлыг нөхөх хүлээгдэж буй боломжтой орлого;
 - 11 дүгээр зүйлийн дагуу гарын үсэг зурагч талын төлбөр.
- Зөвлөлөөс тодорхойлох хүүгийн хэмжээ нь Зөвлөлөөс тогтоосон төлбөрийн тогтоосон өдрийн дараа төлөгдөөгүй аливаа мөнгөн дүнд нэмэгдэнэ.
- Хэрэв 5 дугаар зүйлийн дагуу ашиглалтын үндсэн дээр хөрөнгө оруулалтын хувьцааны эхний тооцоог тодорхойлох хүртэлх хугацаанд гарын үсэг зурагч талуудын аливаа нэгэн санхүүгийн жилд төлөх шаардлагатай хөрөнгийн хандивын нийт дүн нь 6 дугаар зүйлийн дагуу бий болгосон хөрөнгийн дээд хязгаараас 50 хувиар илүү бол



Зөвлөл нь түр хугацааны зээлийн санхүүжилтийг гарын үсэг зурагч талд нэмэлт хандивыг дараагийн жилд төлөхийг зөвшөөрөх бусад зохицуулалтыг батлахаар авч үзнэ. Зөвлөл нь Байгууллагын нэмэлт зардалд тусгагдах энэхүү тохиолдолд тохирох хүүгийн хувийг тогтооно.

4 дүгээр зүйл Хөрөнгийн дээд хязгаар

Гарын үсэг зурагч талын цэвэр хөрөнгийн хандивын нийлбэр дүн болон Байгууллагын хийгдээгүй гэрээт хөрөнгийн амлалтын нийлбэр дүн нь дээд хязгаарын үндэс болно. Энэ нийлбэр дүн нь 3 дугаар зүйлийн дагуу гарын үсэг зурагч талын оруулсан хуримтлагдсан хөрөнгийн хандиваас энэхүү гэрээний дагуу тэдэнд дахин төлөгдсөн хуримтлагдсан хөрөнгийг хасаад Байгууллагын хийгдээгүй гэрээт хөрөнгийн амлалтын нийлбэр дүнг нэмсэнээр бүрдэнэ. Эхний хөрөнгийн дээд хязгаар 200 сая ам.доллар байна. Зөвлөл нь хөрөнгийн дээд хязгаарыг тохируулах эрхтэй.

5 дугаар зүйл Хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээ

1. Гарын үсэг зурсан талуудын хөрөнгө оруулалтын хувь нь ИНМАРСАТ сансрын сегмент ашиглалтын үндсэн дээр тодорхойлно. Гарын үсэг зурагч тал бүр ИНМАРСАТ сансрын сегмент ашиглагч бүх гарын үсэг зурагч талын хөрөнгө оруулалтын хувьтай тэнцүү хуваарилалттай байна. ИНМАРСАТ сансрын сегмент ашиглалт нь Байгууллагаас ИНМАРСАТ сансрын сегмент ашигласны төлөө конвенцийн 19 дүгээр зүйл болон энэхүү хэлэлцээрийн 8 дугаар зүйлийн дагуу авах төлбөрийн хэмжээгээр хэмжигдэнэ.

2. Хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг тогтоох зорилгоор хөлөг онгоц, эсхүл агаарын хөлгийн хэсэг болон газрын хэсэг гэсэн хоёр тэнцүү хэсэгт хоёр чиглэлээр ашиглалт нь хуваагдсан байна. Хөлөг онгоц, эсхүл агаарын хөлөгт хамаарах хөдөлгөөн эхлэх, эсхүл дуусах хэсэг нь хөлөг онгоц, эсхүл агаарын хөлгийн үйл ажиллагааг удирдаж байгаа бүрэн эрхтэй оролцогч талын гарын үсэг зурагч талд хамаарна. Нутаг дэвсгэрт хамаарах бүс нутгийн хөдөлгөөн эхлэх, эсхүл дуусах хэсэг нь хөдөлгөөн эхлэх, эсхүл оролцогч талын гарын үсэг зурагч талын нутаг дэвсгэрт хамаарна. Гэвч гарын үсэг зурагч аливаа талд хөлөг онгоц болон агаарын хөлгийн хэсэг нь газрын хэсгээс 20:1 харьцаагаар илүү гарч байвал тэрхүү гарын үсэг зурагч тал Зөвлөлд гаргаж өгсөн өргөдлийн үндсэн дээр хамгийн ихдээ л ашиглалт нь газрын хэсэг ашиглалтыг 2 дахин их хэмжээгээр буюу хөрөнгө оруулалтын 0.1% ногдлын хэмжээтэй байхаар зохицуулна. Далайн орчинд үйл ажиллагаа явуулж байгаа Зөвлөлөөс зөвшөөрсөн ИНМАРСАТ сансрын сегмент ашиглаж буй байгууламж нь энэхүү хэсгийн зорилгоор хөлөг онгоц гэж тооцогдоно.

3. Энэ зүйлийн 1, 2, 4 дэх хэсгийн дагуу ашиглалтыг үндэслэн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг тогтоохын өмнө гарын үсэг зурагч тал бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг энэхүү хэлэлцээрийн хавсралтын дагуу тогтооно.

4. Энэ зүйлийн 1, 2 дахь хэсгийн дагуу ашиглалтыг үндэслэн хөрөнгө оруулалтын анхны хувь хэмжээг ИНМАРСАТ сансрын сегментийг Атлант, Номхон болон Энэтхэгийн далайн бүс нутагт үйл ажиллагаандаа ашиглаж эхэлснээс хойш 2 жилээс багагүй боловч 3 жилээс илүү хугацаанд хийсэн байх ба хөрөнгө оруулах тодорхой өдрийг Зөвлөл тогтооно. Ийнхүү эхний удаагийн хувь хэмжээг тогтоохын өмнө ашиглалтын хугацааг жилийн өмнө тодорхойлсон байх ёстой.

5. Ашиглалтад үндэслэсэн эхний удаагийн тодорхойлолтын дараа хөрөнгө оруулах хувь хэмжээг дахин тодорхойлно:

а) ашиглалтад үндэслэсэн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг анх тодорхойлсноос хойш нэг жилийн үечлэлтэйгээр хийх ба гарын үсэг зурагч бүх талын ашиглалтын өмнөх жилийн хугацаан дээр үндэслэнэ;

- b) энэхүү хэлэлцээр шинээр гарын үсэг зурагч талд хүчин төгөлдөр болсон өдөр;
- c) гарын үсэг зурагч талын гишүүнчлэлийг хүчингүй болгосон, эсхүл энэхүү гэрээнээс гарсан өдөр.
6. Гарын үсэг зурагч тал ашиглалтын хугацаан дээр үндэслэн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээгээ Зөвлөлөөр анх удаа тодорхойлуулсны дараа гарын үсэг зурагч тал болон баталгаажна.
7. Хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг 5 дахь хэсгийн b), эсхүл c), эсхүл 8 дахь хэсгийн дагуу тодорхойлсны дагуу бусад бүх гарын үсэг зурагч талын хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээ энэхүү тохируулгын өмнө хийсэн тэдгээрийн холбогдох хөрөнгө оруулсан хувь хэмжээний харьцаагаар тодорхойлогдоно. Гарын үсэг зурагч талын гишүүнчлэлийг хүчингүй болгох, эсхүл цуцлалтын хувьд 8 дахь хэсгийн дагуу тодорхойлсон хөрөнгө оруулалтын хувьцааны 0.05 хувиас хэтрэхгүй байна.
8. Энэхүү заалтын аль нэг зүйлээс үл шалтгаалан гарын үсэг зурагч талуудын нийт хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээ 0.05 хувиас багагүй байна.
9. Аливаа хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг шинээр тодорхойлоход гарын үсэг зурагч аливаа талын эхний хувь хэмжээний 50 хувиас илүүгээр нэг шатаар ихэсгэх, эсхүл тухайн өөрийн хувь хэмжээний 50 хувиас илүүгээр багасгаж болохгүй.
10. Энэ зүйлийн 2 болон 9 дэх хэсгийн шаардлагыг хангасны дараа аливаа хуваарилагдаагүй үлдсэн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг нөөц боломж бүхий буюу өөрийн хөрөнгө оруулалтын хувиа нэмэгдүүлэх хүсэлтэй гарын үсэг зурагч талуудын дунд Зөвлөл хуваана. Ийнхүү нэмж хуваарилсан хувь хэмжээ нь аливаа гарын үсэг зурагч талын одоогийн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээний 50-иас илүү хувиар нэмж болохгүй.
11. Энэ зүйлийн 10 дахь хэсгийн шаардлагыг хангасны дараахь аливаа үлдэгдэл байршуулаагүй хөрөнгө оруулалтын хувьцаа нь гарын үсэг зурагч талуудын дунд 8 болон 9 дэх хэсгийн дагуу шинээр тодорхойлсны дараа хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээний харьцаагаар хуваарилагдана.
12. Гарын үсэг зурагч Талын өргөдлийг үндэслэн Зөвлөл нь 1-ээс 7 болон 9-өөс 11 хүртэлх хэсгийн дагуу тодорхойлсон өөрийн хувиас багасгасан хөрөнгө оруулалтын хувийг түүн дээр байршуулж болох бөгөөд энэхүү сайн дураар хүлээн зөвшөөрсөн нэмэгдсэн хөрөнгө оруулалтын хувьцаатай гарын үсэг зурагч нөгөө Тал бүхэлдээ авсан бол ийнхүү байршуулж болно. Зөвлөл нь гаргасан хувьцаа, эсхүл өөрийн хувьцааг өсгөх хүсэлтэй гарын үсэг зурагч Талуудын дундах хувьцааны тэгш хуваарилалтын журмыг батална.

6 дугаар зүйл

Гарын үсэг зурагч талын хооронд санхүүгийн зохицуулалт

1. Энэхүү хэлэлцээр хүчин төгөлдөр болоход эхний удаагийн хувь хэмжээг тодорхойлсны дараа хөрөнгө оруулалтын хувийг тодорхойлох бүрд гарын үсэг зурагч талын хооронд санхүүгийн зохицуулалт нь 2 дахь хэсгийн дагуу гаргасан үнэлгээг үндэслэн Байгууллагаар дамжин явагдана. Эдгээр санхүүгийн зохицуулалтын нийлбэр дүн нь гарын үсэг зурагч тал бүрийн шинэ хөрөнгө оруулалтын хувьцаа болон тодорхойлохоос өмнөх өөрийн хөрөнгө оруулалтын хувьцаа хоорондын зөрүүний үнэлгээгээр тодорхойлогдоно.
2. Үнэлгээг дараахь байдлаар тооцно:
- a) зохицуулалт хийсэн өдрийн байдлаар Байгууллагын дансанд бүртгэгдсэн бүх өмчийн эзэмшихэд гарсан анхны өртөгөөс бүгд хөрөнгө оруулалтын ашиг ба хөрөнгө оруулалтын зардал болон дараахь нийлбэрийг оролцуулан хасах:
- i) зохицуулалт хийсэн өдрийн байдлаар Байгууллагын дансанд бүртгэгдсэн хуримтлагдсан элэгдлийн хөрөнгө;
- ii) зохицуулалт хийсэн өдрийн байдлаар Байгууллагын зээл болон бусад төлөх ёстой тооцоо.

б) Энэхүү хэлэлцээр хүчин төгөлдөр болсноос хойш үнэлгээ хийгдсэн өдөр хүртэл тус гэрээний дагуу хийвэл зохих төлбөрийн хуримтлагдсан дүн, Зөвлөлөөс 8 дугаар зүйлийн дагуу байгуулсан тухайн үед хүчин төгөлдөр мөрдөгдөж байсан хөрөнгийг ашигласны нөхөн төлбөрийн холбогдох тарифын дагуу хийвэл зохих төлбөрийн хэлэлцээр хүчин төгөлдөр болсноос хойш хуримтлагдсан дүнг а) дэд хэсгийн дагуу тодорхойлогдсон аливаа дутуу, эсхүл илүүдэл үр дүнг нэмэх, эсхүл хасах замаар тус тусад нь зохицуулна. Төлбөрийн дутуу, эсхүл илүүдлийг харуулж буй дүнг үнэлэх зорилгоор татаас нь сараар тооцоологдох ёстой бөгөөд а) дэд хэсэгт тодорхойлсон зүйлийн цэвэр дүнд хамааруулна.

3. Энэхүү зүйлийн дагуу гарын үсэг зурагч талаас болон талд төлөх төлбөр нь Зөвлөлөөс шийдвэрлэсэн өдөр хийгдэнэ. Уг өдрөөс хойш төлөгдөөгүй аливаа дүн дээр Зөвлөлөөс тодорхойлсон хүү нэмэгдэнэ.

7 дугаар зүйл

Ашиглалтын хураамжийн төлбөр

1. Конвенцийн 19 дүгээр зүйлээр тогтоосон ашиглалтын хураамжийг Зөвлөлөөс баталсан зохицуулалтын дагуу гарын үсэг зурагч тал, эсхүл эрх бүхий харилцаа холбооны аж ахуйн нэгж төлнө. Эдгээр зохицуулалт нь олон улсын харилцаа холбооны туршлагаар хүлээн зөвшөөрөгдсөн тооцооны журамтай аль болох дөхөм байна.

2. Зөвлөлөөс өөрөөр шийдвэрлээгүй тохиолдолд гарын үсэг зурагч талууд болон харилцаа холбооны эрх бүхий аж ахуйн нэгж нь Байгууллагыг ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн бүх ашиглалтыг болон хөрөнгө оруулалтын хувьцааны хэмжээг тодорхойлох боломж олгох зорилгоор Байгууллагыг мэдээллээр хангах үүрэгтэй. Зөвлөл нь Байгууллагад мэдээлэх журам батална.

3. Зөвлөл нь ашиглалтын хураамжийн төлбөрийг төлөх хугацаанаас дөрвөн сараар, эсхүл түүнээс хойш төлбөрөө хийхгүй байх тохиолдолд аливаа холбогдох шийтгэлийг тогтооно.

4. Зөвлөлөөс тодорхойлсон хүүгийн хэмжээг Зөвлөлөөс тодорхойлсон төлбөр хийх хуваарьт өдрөөс хойш төлөгдөөгүй дүн дээр нэмж тооцно.

8 дугаар зүйл

Орлого

1. Байгууллагын олсон орлогыг Зөвлөл өөрөөр шийдвэрлээгүй бол ерөнхийдөө, энэ тэргүүнд тавигдах дараахь үйл ажиллагааны хүрээнд зарцуулах ёстой:

а) үйл ажиллагааны, засварын болон захиргааны зардалд;

б) Зөвлөлөөс шаардлагатай гэж тодорхойлж болох уг үйл ажиллагааны санг хангахад;

в) гарын үсэг зурагч талд тэдний оруулсан холбогдох хөрөнгө оруулалтын хувьцааны харьцаагаар Зөвлөлөөс тогтоосон буюу Байгууллагын дансанд тэмдэглэсэн элэгдлийн дүн дэх дахин төлөх хөрөнгийг төлөөлөх нийт дүнг төлөхөд;

д) Байгууллагын гишүүнчлэлээс гарсан, эсхүл гишүүнчлэл нь цуцлагдаж байгаа гарын үсэг зурагч талд 13 дугаар зүйлд заасны дагуу мөнгөн дүнг төлөхөд;

е) гарын үсэг зурагч талд тэдний оруулсан хөрөнгийн хувьцааны харьцаагаар хамтад нь хөрөнгө ашигласны боломжит үлдэгдлийн нөхөн төлбөрийг төлөхөд.

2. Гарын үсэг зурагч талын хөрөнгө ашигласны нөхөн төлбөрийн хэмжээг тодорхойлоход Зөвлөл нь ИНМАРСАТ-д хөрөнгө оруулахтай холбоотой эрсдлийн зардлыг оруулах бөгөөд ийм зардлыг тооцон уг хэмжээг дэлхийн зах зээл дэх мөнгөний үнэтэй аль болох ойр тогтооно.

3. Байгууллагын олсон ашиг Байгууллагын үйл ажиллагааны болон удирдлагын зардалд хүрэхгүй бол Зөвлөл хомстлыг гүйцээхийн тулд Байгууллагын сангийн үйл ажиллагааг ашиглах, зээлийн хэтрүүлэлтийн зохицуулалт, зээлийг ихэсгэх, гарын үсэг

зурагч талаас тэдний одоогийн байгаа хөрөнгийн хувьцааны харьцаагаар хөрөнгийн дэмжлэг өгөхийг шаардах, эсхүл эдгээр арга хэмжээг хослуулах зэрэг аргыг сонгож болно.

9 дүгээр зүйл Дансны тооцоо

1. Санхүүгийн арилжааны хувьд 3, 6, 7, 8 дугаар зүйлийн дагуу гарын үсэг зурсан талууд болон Байгууллагын хоорондох дансны тооцоо нь гарын үсэг зурагч тал болон Байгууллагын хооронд шилжүүлсэн сан, мөн Байгууллага дахь Зөвлөлөөс шаардлагатай хэмээн үзэж тогтоосон үйл ажиллагааны сангаас илүү гарсан илүүдэл сан зэргийг шилжүүлэхтэй адил байдлаар зохион байгуулах бөгөөд хамгийн бага хэрэглэхүйц түвшинд байна.

2. Энэхүү хэлэлцээрийн дагуу гарын үсэг зурсан тал болон Байгууллагын хооронд хийгдэх бүх төлбөр нь зээл олгогчийн хүлээн зөвшөөрсөн аливаа чөлөөтэй хөрвөх чадвартай мөнгөн тэмдэгтээр хийгдэнэ.

10 дугаар зүйл Зээлээр санхүүжих

1. Байгууллага Зөвлөлийн шийдвэрийг үндэслэн зохих хэмжээний орлого буюу хөрөнгийн эх үүсвэр орж ирэхийг хүлээх хооронд санхүүжилтийн дутагдаж буй хэмжээгээр дансны үлдэгдлийг хэтрүүлэн зээл авах зохицуулалт хийж болно.

2. Онцгой тохиолдолд Байгууллага Зөвлөлийн шийдвэрийг үндэслэн конвенцийн 3 дугаар зүйлийн дагуу Байгууллагын явуулах аливаа үйл ажиллагаагаа санхүүжүүлэх зорилгоор, эсхүл өөрийн аливаа хариуцлагыг хүлээхийн тулд зээл авч болно. Ийм зээлийн төлөгдөөгүй дүнг 4 дүгээр зүйлийн дагуу гэрээний хөрөнгийн төлөх үүрэг гэж үзнэ.

11 дүгээр зүйл Хариуцлага

1. Хэрэв конвенц буюу энэхүү хэлэлцээрийн дагуу Байгууллагын хэрэгжүүлсэн аливаа үйлдэл болон үүрэг хариуцлагын улмаас эрх бүхий шүүхийн байгууллагаас гаргасан заавал биелүүлэх шийдвэрийн дагуу, эсхүл Зөвлөлийн зөвшөөрсөн буюу Зөвлөлд ногдуулсан маргааныг шийдвэрлэх зохицуулалтын дүнд Байгууллага аливаа нэхэмжлэл, түүний дотор уг асуудалтай холбоотой аливаа зардлыг барагдуулах шаардлагатай болсон тохиолдолд уг нэхэмжлэлийг хэрэгсэхгүй болгох буюу даатгал, санхүүгийн бусад арга хэрэгслээр зохицуулалт хийгдээгүй бол энэхүү хэлэлцээрт гарын үсэг зурагч талууд нэхэмжлэлийн барагдуулаагүй байгаа үлдэгдэл төлбөрийг өр үүссэн өдрийн байдлаар эзэмшиж буй хувьцааныхаа хэмжээнд хувь тэнцүүлэн Байгууллагад төлөх бөгөөд ингэхдээ 4 дүгээр зүйлд заасан хязгаарлалтыг үл харгалзана.

2. Хэрэв конвенц буюу энэхүү хэлэлцээрийн дагуу Байгууллагын хэрэгжүүлсэн аливаа үйлдэл болон үүрэг хариуцлагын улмаас гарын үсэг зурагч талууд тохиролцооны хувьд эрх бүхий шүүхийн байгууллагын гаргасан заавал биелүүлэх шийдвэрийн дагуу, эсхүл Зөвлөлийн зөвшөөрсөн буюу Зөвлөлд ногдуулсан маргааныг шийдвэрлэх зохицуулалтын дүнд аливаа нэхэмжлэл, түүний дотор уг асуудалтай холбоотой аливаа зардлыг барагдуулах шаардлагатай болсон тохиолдолд гарын үсэг зурагч талын барагдуулсан нэхэмжлэлийн төлбөрийг Байгууллага гарын үсэг зурагч талд нөхөн олгоно.

3. Хэрэв ийм нэхэмжлэлийг гарын үсэг зурагч Талын эсрэг гаргасан бол уг гарын үсэг зурагч тал Байгууллагаас төлөх болзол болгон тухайн гарын үсэг зурсан тал нэхэмжлэлийн талаар Байгууллагад нэн даруй мэдэгдэх болон хамгаалалтад оролцох, эсхүл зөвлөгөө өгөх, эсхүл бусад нэхэмжлэлийн хандлагад боломж олгох болон



нэхэмжлэл гаргасан харьяаллын хуулиар зөвшөөрснөөр гарын үсэг зурагч талтай, эсхүл орлуулах ажиллагаанд гишүүн болно.

4. Хэрэв Байгууллага энэхүү зүйлийн дагуу гарын үсэг зурагч талд нөхөн олговор олгох шаардлагатай болсон тохиолдолд уг нөхөн олговрыг хэрэгсэхгүй болгох буюу даатгал, санхүүгийн бусад арга хэрэгслээр зохицуулалт хийгдээгүй бол гарын үсэг зурагч талууд нөхөн олговрын барагдуулаагүй байгаа үлдэгдэл төлбөрийг өр үүссэн өдрийн байдлаар эзэмшиж буй хувьцааныхаа хэмжээнд хувь тэнцүүлэн Байгууллагад төлөх бөгөөд ингэхдээ 6 дугаар зүйлд заасан хязгаарлалтыг үл харгалзана.

12 дугаар зүйл

**Харилцаа холбооны үйлчилгээний заалтаас
үүссэн хариуцлагаас чөлөөлөх**

Байгууллага, эсхүл аливаа гарын үсэг зурагч Тал, эсхүл тэдгээрийн аль нэгийг аливаа ажилтан, албан хаагч, эсхүл гарын үсэг зурагч талын Захирлуудын зөвлөлийн аливаа гишүүн, эсхүл Байгууллагын үйл ажиллагааны үүргийг гүйцэтгэгч аливаа байгууллага зэрэг нь аливаа нэгэн гарын үсэг зурсан Тал болон Байгууллагын конвенцийн болон энэхүү хэлэлцээрийн дагуу үзүүлж буй харилцаа холбооны үйлчилгээний аливаа доголдол, дутагдал, алдаанаас гарсан хохирлын төлөө хариуцлага хүлээхгүй.

13 дугаар зүйл

**Гишүүнчлэлээс гарах, эсхүл хүчингүй болох
үед хийх зохицуулалт**

1. Конвенцийн 29 болон 30 дугаар зүйлийн дагуу гарын үсэг зурагч талын гишүүнчлэлээс гарах, эсхүл хүчингүй болгосон өдрөөс хойш 3 сарын дотор Зөвлөл нь Байгууллагад хамаарах түүний санхүүгийн байдлыг Зөвлөлөөс үнэлсэн гарын үсэг зурагч талд татан буулгасан эсхүл хүчингүй болгосон тухай болон 3 дахь хэсгийн дагуу санал болгосон зохицуулах нөхцөлийн тухай мэдэгдэнэ. Мэдэгдэл нь дараахь мэдээллийг агуулна. Үүнд:

- а) гарын үсэг зурсан талд Байгууллагаас төлөгдөх татан буулгасан эсхүл хүчингүй болгох өдрийн байдлаар өөрийн хөрөнгө оруулалтын хувьцааг үржүүлэн тооцсон, мөн тэрхүү өдрийн байдлаар 6 дугаар зүйлд хамаарах үнэлгээнээс бий болсон төлбөрийн хэмжээ;
- б) гарын үсэг зурсан талын Байгууллагад төлөх, гишүүнээс гарах, эсхүл хүчингүй болох өдрийн тухай шийдвэрийн мэдэгдлийг төлбөр хийх санал болгосон графикийн хамт хүлээн авахаас өмнө гэрээний үүргээрээ онцгойлон олгосон эрхийн дагуу хөрөнгө оруулалтын өөрийн хувьцааг төлөөлөх аливаа үнийн дүн;
- с) гарын үсэг зурсан талын гишүүнээс гарах, эсхүл хүчингүй болох өдрийн байдлаар Байгууллагад төлөх аливаа бусад үнийн дүн.

2. Энэ зүйлийн 1 дэх хэсгийн дагуу хийгдэх өөрийн үнэлгээнд Зөвлөл нь гарын үсэг зурсан талын гэрээний үүргийн дагуу онцгойлон олгосон эрх болон татан буулгах, эсхүл хүчингүй болох өдрийн тухай шийдвэрийн мэдэгдлийг хүлээн авахаас өмнөх үйлдлээс үүссэн хариуцлагатай холбоотой оруулах хөрөнгө оруулалтын өөрийн хувьцааны үүргээ бүтнээр, эсхүл хэсэгчилсэн байдлаар багасгахаар шийдвэрлэж болно.

3. Энэ зүйлийн 1 дэх хэсгийн б) болон с) дэд хэсгийн дагуу гарын үсэг зурагч тал аливаа төлбөр хийсэн тохиолдолд Байгууллага 8 дугаар зүйлийг харгалзан 1 дэх хэсгийн а) болон б) дэд хэсэгт заасан төлбөрийг гарын үсэг зурсан бусад талд эргүүлэн төлөх хугацаанд нийцүүлэн, эсхүл Зөвлөлийн шийдвэрийн дагуу үүнээс эрт хугацаанд тухайн гарын үсэг зурагч талд буцаан төлнө. Гарын үсэг зурагч талд буюу түүний зарим үед зохицуулбал зохих аливаа үнийн дүнг тооцох хүүгийн хэмжээг Зөвлөл тодорхойлно.

4. Зөвлөл өөрөөр шийдээгүй бол энэхүү зүйлийн дагуу төлбөр хийснээр гарын үсэг зурагч Тал гишүүнээс гарах шийдвэр гаргасан тухай мэдэгдлээ хүргүүлсэн өдрөөс буюу хүчингүй болох өдрөөс өмнө Байгууллагын үйлдэл буюу алдаа дутагдлаас үүдэн гарсан гэрээний бус хариуцлагын өөрт ногдох хувийг барагдуулах үүргээсээ чөлөөлөгдөхгүй.

5. Гарын үсэг зурсан тал гишүүнээс гарсан, эсхүл хүчингүй болох өдрийн дараа үргэлжлэх болон энэхүү зүйлийн дагуу зохицуулалтаар нөхөн олговор төлөөгүй өөрийн эрх хэмжээний хүрээнд олсон аливаа эрхээ алдахгүй.

14 дүгээр зүйл

Дэлхийн станцын батлалт

1. ИНМАРСАТ сансрын сегментийг ашиглахын тулд дэлхийн бүх станц конвенцийн 15 дугаар зүйлийн с) дэд хэсгийн дагуу Зөвлөлөөс тогтоосон шалгуур болон журмын дагуу Байгууллагаар баталгаажсан байх шаардлагатай.

2. Ийнхүү баталгаажуулах өргөдлийг Байгууллагад ирүүлэх бөгөөд уг өргөдлийг нутаг дэвсгэр дээр дэлхийн станц байрласан оролцогч талын гарын үсэг зурагч тал, эсхүл, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг, эзэмших эрх бүхий далайн хүрээлэн байгаа орчинд үйл ажиллагаа явуулж буй байгууламж зэргийг удирдаж байгаа оролцогч тал, эсхүл оролцогч талын гарын үсэг зурсан талууд ирүүлнэ. Энэ нь нутаг дэвсгэр, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг, далайн хүрээлэн байгаа орчинд үйл ажиллагаа явуулж буй байгууламж дээр нь байрлуулсан дэлхийн станцад хамаарах бөгөөд оролцогч талын хуулийн харьяаллын дагуу харилцаа холбооны аливаа аж ахуйн нэгж уг өргөдлийг гаргаж болохгүй.

3. Энэ зүйлийн 2 дахь дэд хэсэгт дурдсан дэлхийн станцын талаар өргөдөл гаргагч бүр нь оролцогч тал үүрэг хариуцлагаа өөрийн өргөдөл гаргасан гарын үсэг зурсан талын хариуцлагыг хүлээхээс бусад тохиолдолд Байгууллагаас тодорхойлсон журам болон стандартын шаардлагыг хангахаар Байгууллагын өмнө үүрэг хүлээнэ.

15 дугаар зүйл

ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийг ашиглах

1. ИНМАРСАТ сансрын сегмент ашиглахаар гаргасан аливаа өргөдлийг оролцогч талын хуулийн харьяаллын нутаг бус тохиолдолд гарын үсэг зурсан тал, эсхүл эрх олгосон харилцаа холбооны аж ахуйн нэгж Байгууллагад ирүүлнэ.

2. Ашиглалт нь конвенцийн 15(с) дугаар зүйлд зааснаар Зөвлөлөөс тогтоосон шалгуур болон журмын дагуу Байгууллагаас зөвшөөрөл олгоно.

3. ИНМАРСАТ сансрын сегмент ашиглалтын эрх олгосон гарын үсэг зурагч Тал, эсхүл эрх бүхий харилцаа холбооны аж ахуйн нэгж бүр нь Байгууллагаас тогтоосон ийнхүү ашиглах бүх нөхцөл шаардлагыг биелүүлэх үүрэгтэй бөгөөд харин оролцогч тал өөрийн томилсон, өргөдөл ирүүлсэн гарын үсэг зурагч талынхаа эзэмшлийн бус буюу үйл ажиллагааг нь явуулдаггүй дэлхийн бүх болон зарим станцад олгосон эрхийн талаархи хариуцлагыг хүлээх тохиолдолд үйлчлэхгүй.

16 дугаар зүйл

Маргааныг шийдвэрлэх

1. Гарын үсэг зурагч талуудын хооронд, эсхүл гарын үсэг зурагч талууд болон Байгууллагын хооронд конвенц, эсхүл энэхүү хэлэлцээрийн эрх, үүрэгтэй холбоотой үүссэн маргаан нь маргаанд оролцогч талуудын хоорондын тохиролцоогоор шийдвэрлэнэ. Хэрвээ нэг жилийн хугацаанд маргаанд оролцогч аливаа тал маргаанаа шийдвэрүүлэхээр хүсэлт тавиад шийдэлд хүрээгүй болон хэрэв тухайн маргааныг шийдэх үйл явцад маргаанд оролцогч Талуудын дунд зөвшилцөлд хүрээгүй бол маргааныг маргаанд оролцогч аливаа нэг талын хүсэлтээр конвенцийн хавсралтын дагуу арбитрад хүргүүлнэ.

2. Хэрэв Байгууллага болон нэг, эсхүл хэд хэдэн гарын үсэг зурагч Талын хооронд тэдний хоорондын байгуулсан хэлэлцээрээс үүссэн маргааныг харилцан тохиролцож зөвшилцөлд хүрсэнээс бусад тохиолдолд конвенцийн хавсралтын дагуу маргаанд оролцогч аль нэг талын хүсэлтээр маргааныг шийдвэрлүүлэхээр аль нэг талаас хүсэлт гаргаснаас хойш 1 жилийн хугацаанд арбитрийн шүүхэд өгнө.

3. Гарын үсэг зурагч талын гарын үсэг зурагч тал байх эрх нь зогссон ч энэхүү хэлэлцээрийн гарын үсэг зурагч тал байх хугацаандаа өөрийн эрх, үүрэгтэй холбоотойгоор гарсан маргааны хувьд энэхүү зүйл мөн адил үйлчилнэ.

17 дугаар зүйл

Хүчин төгөлдөр болох

1. Энэхүү хэлэлцээр нь гарын үсэг зурагч талын хувьд конвенцийн 33 дугаар зүйлийн дагуу конвенц хүчин төгөлдөр болсон өдрөөс эхлэн хүчин төгөлдөр болно.

2. Энэхүү хэлэлцээр нь конвенцийн хүчин төгөлдөр байх хугацаанд хүчинтэй байна.

18 дугаар зүйл

Нэмэлт, өөрчлөлт

1. Энэхүү хэлэлцээрт нэмэлт оруулахаар Оролцогч аливаа нэг тал, эсхүл гарын үсэг зурагч тал санал гаргаж болно. Санал болгосон нэмэлт, өөрчлөлтийг Захирлын зөвлөлд өгөх бөгөөд тэрээр оролцогч бусад тал болон гарын үсэг зурагч талд мэдэгдэнэ. Нэмэлт, өөрчлөлтийг Зөвлөлөөр хэлэлцэхээс 3 сарын өмнө мэдэгдэх шаардлагатай. Энэ хугацаанд Захирлын зөвлөл нь бүх гарын үсэг зурагч талын саналыг солилцох болон тараана. Санал солилцсоноос хойш зургаан сарын дотор нэмэлт, өөрчлөлтийг хэлэлцэнэ. Зөвлөлөөр баталснаас хойш зургаан сараас багагүй хугацаанд Ассамблей нэмэлт, өөрчлөлтийг авч хэлэлцэнэ. Энэ хугацааг Ассамблейн бие даасан шийдвэрээр аливаа нэгэн онцгой тохиолдолд багасгаж болно.

2. Хэрэв Зөвлөлөөр нотолсны дараа Ассамблей баталбал уг нэмэлт, өөрчлөлт нь Ассамблейгаар баталгаажуулах үед болон хамгийн багадаа нийт хөрөнгө оруулалтын хувьцааны 2/3 хувь оролцсон гарын үсэг зурагч талуудын 2/3 хувь нь баталсан тухай мэдэгдэл Хадгалагч хүлээн авснаас хойш 120 хоногийн дараа хүчин төгөлдөр болно. Нэмэлт, өөрчлөлтийг баталсан тухай мэдэгдлийг хадгалагчид зөвхөн оролцогч тал шилжүүлэх бөгөөд энэ шилжүүлэлт нь тухайн оролцогч талын нэмэлт өөрчлөлтийг хүлээн зөвшөөрч байгааг илэрхийлнэ. Ийнхүү нэмэлт, өөрчлөлт хүчин төгөлдөр болсноор бүх гарын үсэг зурагч талууд, мөн үүнийг хүлээн зөвшөөрөөгүй талуудыг оролцуулан бүгдэд хамаарна.

19 дүгээр зүйл

Хадгалагч

1. Энэхүү хэлэлцээрийг хадгалагч нь Далайн олон улсын байгууллагын Ерөнхий нарийн бичгийн дарга байна.

2. Хадгалагч гарын үсэг зурагч бүх тал, нэгдэн орох гэж буй улс болон гарын үсэг зурагч талд нэн даруй мэдэгдэнэ:

- a) энэхүү хэлэлцээрт гарын үсэг зурагч аливаа тал;
- b) энэхүү хэлэлцээрийн хүчин төгөлдөр болох;
- c) энэхүү хэлэлцээрийн аливаа нэмэлт, өөрчлөлтийг батлах болон хүчин төгөлдөр болох;
- d) гишүүнээс татгалзах тухай аливаа мэдэгдэл;
- e) аливаа зогсоох, эсхүл хүчингүй болох;
- f) энэхүү хэлэлцээртэй холбоотой бусад мэдэгдэл болон харилцаа холбоо.

3. Энэхүү хэлэлцээр хүчин төгөлдөр болмогц Хадгалагч нь баталгаажсан хуулбарыг Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын нарийн бичигт Нэгдсэн Үндэстний

Байгууллагын дүрмийн 102 дугаар зүйлийн дагуу бүртгүүлэх болон хэвлүүлэхээр шилжүүлнэ.

Үүнийг гэрчлэн эрх олгосон дор гарын үсэг зурагчид энэхүү хэлэлцээрт гарын үсэг зурав.

Нэг мянга есөн зуун далан зургаан оны есдүгээр сарын гуравны өдөр Лондон хотноо англи, франц, орос, испани хэлээр үйлдэж, бүх бичвэр нь адил хүчинтэй байх ба нэг эх хувийг хадгалагчид хадгалуулах бөгөөд гарын үсэг зурагч талд болон энэхүү конвенцид нэгдэн орсон, гарын үсэг зурсан аливаа бусад засгийн газар болон Олон улсын далайн хиймэл дагуулын системийг байгуулах Олон улсын бага хуралд оролцохоор уригдсан улс бүрийн Засгийн газарт баталгаажсан хувийг хүргүүлнэ.

ХАВСРАЛТ

**АШИГЛАЛТ ДЭЭР ҮНДЭСЛЭСЭН АНХНЫ ТОДОРХОЙЛОЛТЫН
ӨМНӨХ ХӨРӨНГӨ ОРУУЛАЛТЫН ХУВЬЦАА**

а) Гарын үсэг зурсан талын хөрөнгө оруулалтын хувьцааны жилийн хэмжээ доор дурдсан улс дараахь байдлаар байна. Үүнд:

АНУ	17.00
Их Британи	12.00
ЗСБНХУ, БНБелУ, БНУУ	11.00
Норвеги	9.50
Япон	8.45
Итали	4.37
Франц	3.50
ХБНГУ	3.50
Грек	3.50
Нидерланд	3.50
Канад	3.20
Испани	2.50
Швед	2.30
Дани	2.10
Австрали	2.00
Энэтхэг	2.00
Бразил	1.50
Кувейт	1.48
Польш	1.48
Аргентин	0.75
Бельги	0.75
Финланд	0.75
БНАГАУ	0.74
Сингапур	0.62
Шинэ зеланд	0.44
Болгар	0.33
Куба	0.33
Индонези	0.33
Иран	0.33
Чили	0.25
Перу	0.25
Швецарь	0.25
Либери	0.10
Алжир	0.05
Египет	0.05
Гана	0.05
Ирак	0.05
Тайланд	0.05
Турк	0.05
Камеруны Нэгдсэн Улс	0.05

НИЙТ 101.45

б) Дээр жагсаасан улсаас томилсон энэхүү гэрээнд гарын үсэг зурсан аливаа нэг тал конвенц болон Үйл ажиллагааны гэрээ хүчин төгөлдөр болохын өмнө, жил бүр оруулах хөрөнгийн хувьцааны хэмжээг а) дэд хэсэг дэх жагсаалтаас их байвал дараахь тохиолдолд хүлээн зөвшөөрнө. Үүнд:

- i) бусад гарын үсэг зурсан талууд жил бүр оруулах хөрөнгийн хувьцааны хэмжээг бага байхаар хүлээн зөвшөөрсөн, эсхүл
- ii) конвенц болон үйл ажиллагааны гэрээ нь гарын үсэг зурахад нээлттэй байснаас хойш 24 сарын туршид хүчин төгөлдөр болоогүй.

Дээр дурдсан гарын үсэг зурсан талууд хадгалагчид мэдэгдэнэ. Хадгалагч нь жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувьцааны шинэчилсэн жагсаалтыг бэлтгэж жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувьцааны жагсаалтад байгаа бүх улсад тараан өгнө.

с) дэд хэсэгт дэх жагсаалтад ороогүй улсын гарын үсэг зурсан тал үйл ажиллагааны гэрээний хүчин төгөлдөр болохоос өмнө хадгалагчид ИНМАРСАТ сансрын сегментийн өөрийн ашиглалтад төлөвлөсөн харьцаатай дүйцэх хөрөнгө оруулалтын өөрийн хувьцааны хэмжээг мэдэгдэх ёстой. Хадгалагч нь шинээр гарын үсэг зурсныг болон жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувьцааны хэмжээг а) дэд хэсэгт дурдсан жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувьцааны жагсаалтад нэмж оруулна. Шинэчилсэн жагсаалт уг жагсаалтад байгаа бүх улсад хүргэсэн байх ёстой. Шинээр гарын үсэг зурсан талын жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувьцааны хэмжээг дараа нь Зөвлөлөөс тогтоох буюу батална. Хэрвээ Зөвлөл нь хувьцааны хэмжээг өөрчилбөл бүх гарын үсэг зурсан талуудын жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээтэй, дараа нь бүх гарын үсэг зурсан нийт хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээтэй тус тус харьцуулан өөрчилнө;

d) Үйл ажиллагааны гэрээний хүчин төгөлдөр болох үед гарын үсэг зурсан талын хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээ нь гарын үсэг зурсан талуудын жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг өөрчлөх байдлаар тогтоогдох бөгөөд бүх хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээний нийлбэр дүн нь 100 хувь байх ёстой;

дэд хэсэг дэх жагсаалтад ороогүй гарын үсэг зурсан аливаа талын, мөн үйл ажиллагааны гэрээний хүчин төгөлдөр болсны дараа гарын үсэг зурсны, жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээний жагсаалтад орсон гарын үсэг зурсан аливаа талын, үйл ажиллагааны гэрээ нь гарын үсэг зурахад нээлттэй байснаас хойш 36 сарын туршид хүчин төгөлдөр болоогүй гарын үсэг зурсан талын тус тусын жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг Зөвлөлөөс тогтоох ба түүнийг бүх гарын үсэг зурсан талуудын жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувь бүхий жагсаалтад оруулна;

Байгууллагад шинээр гишүүн элсэх, Байгууллагын гишүүнээс гарах эсхүл өөрийн гишүүнчлэл нь цуцлагдах үед бүх гарын үсэг зурсан талын хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг бүх гарын үсэг зурсан талуудын жил бүрийн хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээтэй харьцуулан тогтоох бөгөөд бүх хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээний нийлбэр дүн нь 100 хувь байх ёстой;

e) Үйл ажиллагааны гэрээний 5 дугаар зүйлийн 8 дугаар дэд хэсгийн дагуу 0.05 хувийн хөрөнгө оруулалтын хувь нь энэхүү хавсралтын с), d), e) ба f) дэд хэсгийн дагуу нэмэгдэхгүй.

**ДАЛАЙН ХИЙМЭЛ ДАГУУЛЫН ОЛОН УЛСЫН БАЙГУУЛЛАГЫН
(ИНМАРСАТ) ЭРХ ЯМБА, ДАРХАН ЭРХИЙН ТУХАЙ
ПРОТОКОЛ**

*1981 оны 12 дугаар сарын 1-ний өдөр баталж,
1983 оны 7 дугаар сарын 30-ны өдөр хүчин төгөлдөр болсон**

Энэхүү протоколд нэгдэн оролцогч улс,

Лондон хотноо 1976 оны 9 дүгээр сарын 3-ны өдөр гарын үсэг зурагдахаар эхэлсэн ИНМАРСАТ-ын конвенц болон Үйл ажиллагааны гэрээг, тодорхойлбол конвенцийн 25 ба 26 дугаар зүйлийн 4 дэх хэсгийг хүндэтгэн үзэж,

Их Британи Умард Ирландын Нэгдсэн Вант Улсын Засгийн газартай 1980 оны 2 дугаар сарын 25-ны өдөр ИНМАРСАТ нь Удирдах төвийн гэрээ байгуулсныг тэмдэглэж,

ИНМАРСАТ-ын зорилгодоо хүрэх боломжийг хангах ба өөрийн үйл ажиллагааны үндсэн үүргээ хангалттай биелүүлэхэд энэхүү протоколын зорилго чиглэснийг анхааралдаа авч,

дараахь зүйлийг хэлэлцэн тохиролцов:

**1 дүгээр зүйл
Тодорхойлолт**

Энэхүү протоколд:

- a) “конвенц” гэж 1976 оны 9 дүгээр сарын 3-нд Лондон хотноо гарын үсэг зурахад нээлттэйгээр хийгдсэн Далайн хиймэл дагуулын олон улсын байгууллагын (цаашид “ИНМАРСАТ” гэх) тухай конвенц, түүний өөрийн хавсралтыг;
- b) “үйл ажиллагааны гэрээ” гэж 1976 оны 9 дүгээр сарын 3-нд Лондон хотноо гарын үсэг зурахад нээлттэйгээр хийгдсэн Далайн хиймэл дагуулын олон улсын байгууллагын үйл ажиллагааны гэрээ, түүний хавсралтыг;
- c) “конвенцид оролцогч тал” гэж конвенц хүчин төгөлдөр тухайн улсыг;
- d) “удирдах төвд оролцогч тал” гэж нутаг дэвсгэр дээр нь ИНМАРСАТ-ын өөрийн удирдах төвөө байгуулсан, конвенцийн оролцогч тал;
- e) “гарын үсэг зурсан тал” гэж үйл ажиллагааны гэрээ хүчин төгөлдөр, протоколд оролцогч тал, эсхүл протоколд оролцогч талын томилсон аж ахуйн нэгжийг;
- f) “протоколд оролцогч тал” гэж энэхүү протокол хүчин төгөлдөр бүхий тухайн Улсыг;
- g) “ажилтан” гэж Ерөнхий захирал, ИНМАРСАТ-ийн бүтэн ажлын цагаар ажиллуулж буй аливаа этгээд ба ажилтныхаа дотоод журмын дагуу ажилласан этгээдийг;
- h) “төлөөлөгч” гэж протоколд оролцогч талын хувьд удирдах төвд оролцогч тал болон гарын үсэг зурсан тал гэдэг нь ИНМАРСАТ дахь төлөөлөгч ба тохиолдол бүрд гэдэг нь төлөөлөгчдийн ахлагч, ээлжийн этгээд ба зөвлөхийг;
- i) “архив” гэж ИНМАРСАТ-д хамаарах, эсхүл хадгалагдах бүх гар бичмэл, захидал, бичиг баримтууд, фото зураг, кино хальс, оптик болон соронзон бичлэгүүд, бичлэгийн сан, график үзүүлэн болон компьютерийн программыг;

* Монгол Улс 2011.10.28-ны өдөр нэгдэн орсон.

- ж) ИНМАРСАТ-ын “албан ёсны үйл ажиллагаа” гэж конвенцид тодорхойлогдсон өөрийн үйл ажиллагааны зорилгын дагуу Байгууллагаас явуулж буй үйл ажиллагаа болон өөрийн захиргааны үйл ажиллагааг;
- к) “мэргэжилтэн” гэж ажилтнаас бусад, ИНМАРСАТ-д зориулж эсхүл түүний нэрийн өмнөөс өөрийн зардалтайгаар тусгай даалгавар гүйцэтгэгч этгээдийг;
- л) “ИНМАРСАТ сансрын сегмент” гэж хиймэл дагуул ба тэдгээр хиймэл дагуулуудын ажиллагааг хангахад шаардагдах, ИНМАРСАТ-ын эзэмшлийн эсхүл түрээсэлж буй дагуул, телеметр, команд, контрол, хяналт ба холбогдох тоног төхөөрөмжийг;
- м) “хөрөнгө” гэж эзэмшигчийн эрхэд хамаарах бүх төрлийн эд зүйл, гэрээний эрхийг хэлнэ.

2 дугаар зүйл
ИНМАРСАТ-ын шүүхийн харьяаллаас
чөлөөлөгдөх дархан эрх

1. Тодорхой тохиолдолд дархан эрх нь тусгай байдлаар хөндөгдөхөөс бусад тохиолдолд ИНМАРСАТ нь өөрийн албан ёсны үйл ажиллагааны хүрээнд мөн дараахь тохиолдлоос бусад бүх тохиолдолд шүүхийн харьяаллаас чөлөөлөгдөх дархан эрх эдэлнэ:

- а) худалдааны арилжааны өөрийн үйл ажиллагаа;
- б) гуравдагч талын ИНМАРСАТ-д хамаарах, эсхүл тэдний нэрийн өмнөөс үйл ажиллагаа явуулж буй моторт тээврийн хэрэгсэл болон бусад тээврийн хэрэгслээр үйлдсэн осол аваар, мөн эдгээр тээврийн хэрэгслийн оролцсон замын хөдөлгөөний зөрчил зэргээс үүдэн гарсан хохиролтой холбоотой иргэний үйлдэл;
- в) шүүхийн эцсийн шийдвэрийн дагуу ИНМАРСАТ ажилтнууддаа, эсхүл хуучин ажилтанд төлөх ёстой цалин ба ажлын хөлсний хүснэгт;
- г) ИНМАРСАТ-аас шүүхийн үйл ажиллагаатай шууд хамааралтай гаргасан эсрэг нэхэмжлэл.

2. Энэ зүйлийн 1 дэх хэсэгт хамаарахгүйгээр ИНМАРСАТ-ын эсрэг конвенцид оролцогч тал, гарын үсэг зурсан тал эсхүл нэхэмжлэл гаргасан этгээд протоколд оролцогч талын хувьд конвенц эсхүл үйл ажиллагааны гэрээний эрх, үүрэгтэй холбоотой ямар нэгэн үйлдэл хийхгүй.

3.

- а) ИНМАРСАТ-ын сансрын сегмент нь хаана нэг газар байрлаж байх, хэн нэгний эзэмшилд байх тохиолдолд шийдвэр гүйцэтгэх, захиргааны эсхүл шүүхийн үйлдэл байсан ч аливаа хайгуул, хязгаарлалт, албан ёсны шаардлага, баривчилгаа, хөрөнгө хураах, улсын орлогод хураах, эсхүл шийтгэл зэргээс дархлагдана.
- б) ИНМАРСАТ-ын бусад бүх өмч хөрөнгө ба үндсэн хөрөнгө хаана нэг газар байрлаж байх буюу хэн нэгний эзэмшилд байх 3 дугаар зүйлийн а) дэд хэсэгт тусгасан дархан эрхийг дараахь тохиолдлоос бусад тохиолдолд эдэлнэ. Үүнд:
 - i) 1 дүгээр хэсгийн дагуу ИНМАРСАТ-ын эсрэг өдүүлсэн байж болох шүүхийн сүүлийн шийдвэр, эсхүл шүүхийн тушаалыг гүйцэтгэх зорилготой хавсралт, эсхүл хэрэг;
 - ii) ИНМАРСАТ-д хамаарах, эсхүл тэдний нэрийн өмнөөс үйл ажиллагаа явуулж буй моторт тээврийн хэрэгсэл болон бусад тээврийн хэрэгсэл оролцсон осол аваараас урьдчилан сэргийлэх ба түүнийг шалгах талаар тухайн улсын хуулийн дагуу авсан түр хугацааны шаардлагатай аливаа нэгэн арга хэмжээ;
 - iii) олон нийтийн ашгийн зорилгоор жинхэнэ хөрөнгийг хураан авалт болон шударгаар хөрөнгө хураан авалтын шуурхай төлбөр. Гэхдээ ийм хөрөнгө хураан авалт нь ИНМАРСАТ-ын үйл ажиллагаанд хор хохирол учруулахгүй байх ёстой.

3 дугаар зүйл **Архивын халдашгүй байдал**

ИНМАРСАТ-ын архив нь хаана ч байрласан, эсхүл хэний ч эзэмшилд байсан халдашгүй байна.

4 дүгээр зүйл **Татвар хураамжаас чөлөөлөгдөх**

1. Өөрийн албан ёсны үйл ажиллагааныхаа хүрээнд ИНМАРСАТ, түүний өөрийн хөрөнгө, орлого нь жирийн бусаар бараа ба үйлчилгээний өртөг шингэсэн дотоодын бүх шууд болон шууд бус татвараас чөлөөлөгдөнө.

2. Хэрвээ ИНМАРСАТ нь өөрийн албан ёсны үйл ажиллагааныхаа хүрээнд бараа худалдан авсан, эсхүл тогтсон тарифтай ажил үйлчилгээг гүйцэтгүүлсэн, мөн хэрвээ эдгээр бараа эсхүл үйлчилгээний үнэнд татвар, эсхүл хураамж багтсан бол протоколд оролцогч талууд хэзээ боломжтой үед нь ийм татвар, эсхүл хураамжаас чөлөөлөх, эсхүл түүнийг нөхөн олгох талаар тохирох арга хэмжээ авна.

3. Өөрийн албан ёсны үйл ажиллагааныхаа хүрээнд ИНМАРСАТ нь гаалийн татвар, хураамж, ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн болон ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийг ашиглахад зориулагдсан хиймэл дагуулыг хөөргөхөд шаардагдах тоног төхөөрөмжийн холбогдох төлбөр зэргээс чөлөөлөгдөнө.

4. Өөрийн албан ёсны үйл ажиллагааныхаа хүрээнд ИНМАРСАТ-ын худалдан авсан бараа нь экспорт, импортын бүх хориг, хязгаарлалтаас чөлөөлөгдөнө.

5. Тодорхой үйлчилгээ үзүүлсний төлөө төлөх төлбөрөөс авах татвар хураамжийн хувьд ямар нэгэн чөлөөлөлт байхгүй.

6. ИНМАРСАТ нь ажилтны хувийн эрх ашигт зориулан худалдан авсан бараа эсхүл үзүүлсэн үйлчилгээнд ямар нэгэн чөлөөлөлт байхгүй.

7. Энэхүү зүйлийн дагуу чөлөөлсөн барааг протоколд оролцогч талын тогтоосон нөхцөлийн дагуу чөлөөлөхийг баталгаажуулсан тохиолдлоос бусад тохиолдолд байнга, эсхүл түр хугацаагаар бусдад шилжүүлэх, зээлдүүлэх, түрээслэх, эсхүл зарж болохгүй.

8. Үйл ажиллагааны гэрээний дагуу гарын үсэг зурсан талд ИНМАРСАТ-ын төлөх төлбөр нь протоколд оролцогч аливаа нэгэн талын дотоодын татвараас чөлөөлөгдөнө. Гэхдээ гарын үсэг зурсан талыг томилсон оролцогч талд үйлчлэхгүй.

5 дугаар зүйл **Сан, мөнгөний нэгж ба хадгаламж**

ИНМАРСАТ нь ямар нэгэн төрлийн сан, валют эсхүл хадгаламжийг хүлээн авах буюу байлгаж болох бөгөөд тэдгээрийг өөрийн албан ёсны аливаа үйл ажиллагаандаа чөлөөтэй зохицуулж болно. Эдгээр нь өөрийн үүргээ гүйцэтгэх шаардлага гарахад зориулагдахаар дансанд ямар нэгэн валютаар байж болно.

6 дугаар зүйл **Албан захидал, харилцаа холбоо**

1. ИНМАРСАТ нь өөрийн албан захидал, бусад баримт бичгээ дамжуулахдаа протоколд нэгдэн орсон улс тус бүрийн нутаг дэвсгэр дээр харилцаа холбооны бүх хэлбэр, шуудангийн үйлчилгээний тариф, татвар, тэргүүлэх ач холбогдол зэргээр ижил төстэй засгийн газар хоорондын байгууллагын эдэлдэг эрхээс доошгүй эрхийг протоколд нэгдэн орсон тухайн орны нэгдэн орсон бусад олон улсын гэрээнд аль болох нийцүүлэн эдэлнэ.

2. Өөрийн албан ёсны харилцаа холбооны хувьд ИНМАРСАТ нь харилцаа холбооны бүх тохирох төрөл, код, эсхүл шифрийн илгээмжийг оролцуулан ашиглаж болно. Протоколд оролцогч талууд ИНМАРСАТ-ын албан ёсны харилцаа холбоонд

эсхүл албан ёсны хэвлэл мэдээллийн түгээлтэд ямар нэгэн хязгаарлалт хориг тавьж болохгүй. Ийм харилцаа холбоо явуулах буюу хэвлэл мэдээлэл гаргахад ямар ч хяналт байх ёсгүй.

3. ИНМАРСАТ нь зөвхөн энэхүү протоколд оролцогч талын зөвшөөрөлтэйгээр радио дамжуулагч суурилуулах буюу ашиглаж болно.

7 дугаар зүйл Ажилтан

1. Ажилтан нь дараахь эрх ямба, дархан эрхийг эдэлнэ. Үүнд:

а) Шүүхийн харьяаллаас чөлөөлөгдөх нь ИНМАРСАТ-д ажиллахаа больсны дараа ч гэсэн, тэдний албан ёсны үүргээ гүйцэтгэж байх үедээ хэлсэн, эсхүл бичсэн үгнүүд зэрэг үйлдсэн үйлдлүүд; гэвч энэ эрх ямба нь ажилтны үйлдсэн замын хөдөлгөөний зөрчлийн үед, эсхүл түүнд хамаарах буюу түүний жолоодож буй моторт тээврийн хэрэгсэл болон бусад тээврийн хэрэгслээс үүдсэн хохирлын үед үйлчлэхгүй;

б) ажилтан гэр бүлийн гишүүдийн хамт үндэсний үйлчилгээ болон цэргийн үүргээс чөлөөлөхгүй;

с) ИНМАРСАТ-ын албан ёсны үйл ажиллагааны хүрээнд албан ёсны үүргээ гүйцэтгэхтэй холбоотой тэдний албан ёсны бүх бичиг баримт нь халдашгүй байна;

д) ажилтан гэр бүлийн гишүүдийн хамт иргэний цагаачлалын хориг болон гадаадын иргэдийн бүртгэлийн хувьд чөлөөлөхгүй;

е) Гадаад валют болон валют солиход тавих хяналтын хувьд засгийн газар хоорондын байгууллагын ажилтантай нэгэн адил эрх эдэлнэ;

ф) ажилтан гэр бүлийн гишүүдийн хамт олон улсын хямралын үед засгийн газар хоорондын байгууллагын ажилтантай нэгэн адил эх оронд нь буцаах нөхцөлөөр хангана;

г) өөрийн хэрэглэж байсан тавилга ба хэрэглэж байсан эд зүйлс, моторт тээврийн хэрэгслээ гаалийн татваргүйгээр оролцогч улсад шуудангаар анх хүлээж авахад импортлох эрх, тухайн оролцогч улсад үйл ажиллагаагаа дууссан үед тэдгээрийг экспортлох эрх зэрэг нь оролцогч тухайн улсын хууль дүрмийн дагуу хийгдэнэ. Гэвч уг хууль дүрмийн дагуу энэхүү дэд хэсгийн дагуу чөлөөлөгдсөн бараа нь бүр мөсөн эсхүл түр хугацаагаар бусдад шилжүүлэх, зээлэх, түрээслэх эсхүл зарж борлуулахыг хориглоно.

2. Ажилтанд олгосон ИНМАРСАТ-ын цалин ба ажлын хөлс нь ИНМАРСАТ-аас олгож эхэлсэн цалингийн сүүлийн ашгийн татвар төлөх үүрэг хүлээсэн өдрөөс эхлэн орлогын албан татвараас чөлөөлөгдөнө. Протоколд оролцогч талууд эдгээр цалин ба хөлсийг бусад эх үүсвэрээс орох орлогын татварын дүнг тооцохын тулд анхааралдаа авна. Протоколд оролцогч талууд урьд нь ажиллаж байсан ажилтны тэтгэвэр болон хөрөнгө оруулалт, даатгалын төлбөрийн хувьд орлогын татвараас чөлөөлөх шаардлагагүй.

3. ИНМАРСАТ-аас ажилтнаа нийгмийн даатгалаар хангасан тохиолдолд ИНМАРСАТ болон түүний бүх ажилтан нь дотоодын нийгмийн даатгалын албан татвараас чөлөөлөгдөнө. Энэхүү чөлөөлөлт нь протоколд оролцогч тухайн талын хуулийн дагуу дотоодын нийгмийн даатгалд аливаа сайн дураар оролцогчдод хамаарахгүй; аль ч тохиолдолд энэхүү дэд хэсгийн нөхцөлийн дагуу чөлөөлөгдсөн ажилтны нийгмийн даатгалын хүрээнд ашгийн төлбөрийг протоколд оролцогч тал хийнэ.

4. Протоколд оролцогч талууд 1 дэх хэсгийн б), д), е), ф) дэд хэсэгт дурдсан эрх ямба, халдашгүй байдалд тэдний иргэншил эсхүл байнгын оршин суух эрхийг нийцүүлэх шаардлагагүй.



8 дугаар зүйл Ерөнхий захирал

1. Энэ протоколын 7 дугаар зүйлд заасан ажилтны эрх ямба, дархан эрхийн байдлаас гадна Ерөнхий захирал дараахь эрхийг эдэлнэ. Үүнд:
 - а) баривчилгаа болон саатуулгын хувьд халдашгүй байх;
 - б) иргэний болон захиргааны шүүх ба дипломат агентын эдлэх шүүхийн шийдвэр гүйцэтгэлийн хувьд, түүнд хамаарах буюу түүний жолоодож буй моторт тээврийн хэрэгсэл эсхүл тээврийн бусад төрлийн хэрэгслээр учруулсан хохирлоос бусад тохиолдолд халдашгүй байх;
 - в) Эрүүгийн хэргийн шүүхийн хувьд, дээрх (а) дэд хэсгийн дагуу түүнд хамаарах буюу түүний жолоодож буй моторт тээврийн хэрэгсэл, эсхүл тээврийн бусад төрлийн хэрэгслээр учруулсан хохирлоос бусад тохиолдолд бүрэн халдашгүй байх.
2. Протоколд оролцогч талууд энэхүү зүйлд дурдсан эрх ямба, дархан эрхийг тэдний иргэншил, эсхүл байнгын оршин суух эрхийг нийцүүлэх шаардлагагүй.

9 дүгээр зүйл Талуудын төлөөлөгч

1. Протоколд оролцогч талуудын төлөөлөгч ба удирдах төвийн оролцогч талын төлөөлөгчид нь албан ёсны үүргээ гүйцэтгэж байх үедээ, мөн хуралдаан хийх газраас болон уг газар руу аялах явцад дараахь эрх ямба, дархан эрхийг эдэлнэ. Үүнд:
 - а) баривчилгааны ямар нэгэн төрөл болон шүүх хурлын өмнөх саатуулгын хувьд халдашгүй байх;
 - б) хууль эрх зүйн эрх ямба нь тэдний ажил үүргээ гүйцэтгэхээ больсны дараа ч гэсэн тэдний албан ёсны үүргээ гүйцэтгэж байх үедээ хэлсэн, эсхүл бичсэн үгнүүд зэрэг үйлдсэн үйлдлүүд; гэвч энэ эрх ямба нь төлөөлөгчийн үйлдсэн замын хөдөлгөөний зөрчлийн үед эсхүл түүнд хамаарах буюу түүний жолоодож буй моторт тээврийн хэрэгсэл болон бусад тээврийн хэрэгслээс үүдсэн хохирлын үед үйлчлэхгүй;
 - в) тэдний албан ёсны бүх бичиг баримт нь халдашгүй байх;
 - г) төлөөлөгч гэр бүлийн гишүүдийн хамт иргэний цагаачлалын хориг болон гадаадын иргэдийн бүртгэлийн хувьд чөлөөлөгдөхгүй;
 - д) гадаад валют болон валют солиход тавих хяналтын хувьд гадаад орны засгийн газрын байнгын албан ёсны ажил үүргээ гүйцэтгэж байгаа төлөөлөгчидтэй нэгэн адил эрх эдлэх;
 - е) тэдний хувийн ачаатай холбоотой гаалийн хувьд гадаад орны Засгийн газрын байнгын албан ёсны ажил үүргээ гүйцэтгэж байгаа төлөөлөгчидтэй нэгэн адил эрх эдэлнэ.
2. 1 дүгээр дэд хэсгийн шаардлага нь протоколд оролцогч тал болон өөрийн төлөөлөгчдийн хоорондын харилцаанд үйлчлэхгүй. Мөн түүнчлэн 1 дэх дэд хэсгийн а), б), в), г) дэд хэсгийн шаардлага протоколд оролцогч тал болон өөрийн үндэстэн эсхүл байнгын иргэн хоорондын харилцаанд үйлчлэхгүй.

10 дугаар зүйл Гарын үсэг зурсан талын төлөөлөгч

1. Гарын үсэг зурсан талын төлөөлөгч ба удирдах төвд оролцогч талын гарын үсэг зурсан талын төлөөлөгч нь ИНМАРСАТ-ын ажилтай холбоотой албан үүргээ гүйцэтгэх үедээ болон хуралдаан хийх газраас болон уг газарт аялах явцад дараахь эрх ямба, дархан эрхийг эдэлнэ. Үүнд:
 - а) хууль эрх зүйн эрх ямба нь тэдний ажил үүргээ гүйцэтгэхээ больсны дараа ч гэсэн тэдний албан ёсны үүргээ гүйцэтгэж байх үедээ хэлсэн, эсхүл бичсэн үг зэрэг үйлдсэн үйлдэл; гэвч энэ эрх ямба нь төлөөлөгчийн үйлдсэн замын

хөдөлгөөний зөрчлийн үед эсхүл түүнд хамаарах буюу түүний жолоодож буй моторт тээврийн хэрэгсэл болон бусад тээврийн хэрэгслээс үүдсэн хохирлын үед үйлчлэхгүй;

b) тэдний албан ёсны бүх бичиг баримт нь халдашгүй байна;

c) төлөөлөгч гэр бүлийн гишүүдийн хамт иргэний цагаачлалын хориг болон гадаадын иргэдийн бүртгэлийн хувьд чөлөөлөгдөхгүй.

2. Энэ зүйлийн 1 дэх дэд хэсгийн шаардлага нь протоколд оролцогч тал болон үүгээр томилсон гарын үсэг зурсан талын төлөөлөгчдийн хоорондын харилцаанд үйлчлэхгүй. Мөн түүнчлэн 1 дэх дэд хэсгийн (c) дэд хэсгийн шаардлага протоколд оролцогч тал болон өөрийн үндэстэн эсхүл байнгын иргэн хоорондын харилцаанд үйлчлэхгүй.

11 дүгээр зүйл

Мэргэжилтэн

1. Мэргэжилтэн нь ИНМАРСАТ-ын ажилтай холбоотой албан үүргээ гүйцэтгэх үедээ болон даалгавар гүйцэтгэх газраас болон уг газар руу аялах явцад дараахь давуу ба халдашгүй эрхийг эдэлнэ. Үүнд:

a) хууль эрх зүйн давуу эрх нь тэдний албан үүргээ гүйцэтгэхээ больсны дараа ч гэсэн тэдний албан ёсны үүргээ гүйцэтгэж байх үедээ хэлсэн эсхүл бичсэн үгнүүд зэрэг үйлдсэн үйлдлүүд; гэвч энэ давуу эрх нь тэдний үйлдсэн замын хөдөлгөөний зөрчлийн үед эсхүл түүнд хамаарах буюу түүний жолоодож буй моторт тээврийн хэрэгсэл болон бусад тээврийн хэрэгслээс үүдсэн хохирлын үед үйлчлэхгүй;

b) тэдний албан ёсны бүх бичиг баримт халдашгүй байна;

c) гадаад валют болон валют солиход тавих хяналтын хувьд засгийн газар хоорондын байгууллагын байнгын албан ёсны ажил үүргээ гүйцэтгэж байгаа төлөөлөгчидтэй нэгэн адил эрх эдэлнэ;

d) төлөөлөгч гэр бүлийн гишүүдийн хамт иргэний цагаачлалын хориг болон гадаадын иргэдийн бүртгэлд хувьд чөлөөлөгдөхгүй;

e) тэдний хувийн ачааны хувьд бусад Засгийн газар хоорондын байгууллагын мэргэжилтэнтэй нэгэн адил эрх эдэлнэ.

3. Протоколд оролцогч талууд 1 дэх дэд хэсгийн (c), (d), (e) дэд хэсэгт дурдсан эрх ямба, дархан эрхийг тэдний иргэншил, эсхүл байнгын оршин суух эрхийг нийцүүлэх шаардлагагүй.

12 дугаар зүйл

Ажилтан болон мэргэжилтний мэдэгдэл

ИНМАРСАТ-ын Ерөнхий захирал нь 7, 8, 11 дүгээр зүйлийн шаардлагыг хангах ажилтан, мэргэжилтний нэр болон яс үндсийг хамгийн багадаа жилд нэг удаа протоколд оролцогч талуудад мэдэгдэнэ.

13 дугаар зүйл

Татгалзагч

1. Энэхүү протоколоор хангасан эрх ямба, дархан эрх нь хувь хүний ашиг сонирхолд олгогдохгүй боловч тэдний албан үүргээ үр бүтээлтэй гүйцэтгэхэд чиглэгдэнэ;

2. Хэрэв:

a) Протоколд оролцогч талууд нь өөрийн төлөөлөгчид ба тэдний гарын үсэг зурсан талын төлөөлөгчдийг;

b) Зөвлөл нь ИНМАРСАТ-ын Ерөнхий захирлыг;

c) ИНМАРСАТ-ын Ерөнхий захирал нь хамаарах ажиллагсадаа болон мэргэжилтнүүдээ;

- d) Чуулган нь хэрвээ шаардлагатай үед ээлжит бус хуралдаанаар ИНМАРСАТ-ыг тус тус хянана.

14 дүгээр зүйл

Хувь хүнд дэмжлэг үзүүлэх

Протоколд оролцогч талууд төлөөлөгчид, ажиллагсад болон мэргэжилтнийг ирэх, байрлах, явахад бүх холбогдох арга хэмжээг авна.

15 дугаар зүйл

Хууль болон журмыг ажиглах

Энэхүү протоколын дагуу давуу ба халдашгүй эрхийг эдэлж буй ИНМАРСАТ болон бүх хүмүүс нь бусад шаардлагуудад харшлуулахгүйгээр протоколд оролцогч тухайн талын хууль тогтоомжийг хүндэтгэх мөн тэдний хууль тогтоомжийг ажиглах зорилгоор тэдгээр оролцогч талуудын эрх бүхий байгууллагуудтай байнга хамтран ажиллах ёстой.

16 дугаар зүйл

Урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээ

Протоколд оролцогч тал бүр нь өөрийн аюулгүй байдлын эрх ашигт нийцүүлэн бүх шаардлагатай урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээг авах эрхээ хэвээр хадгална.

17 дугаар зүйл

Маргааныг шийдвэрлэх

Протоколд оролцогч талуудын хооронд, ИНМАРСАТ ба протоколд оролцогч талуудын хооронд протоколыг тайлбарлах, эсхүл хэрэглэх явцад гарсан аливаа маргааныг харилцан зөвшилцөх замаар, эсхүл тохиролцсон бусад аргаар шийдвэрлэнэ. Хэрвээ маргаан нь 12 сарын хугацаанд шийдвэрлэгдэхгүй бол тухайн оролцогч талууд нийтлэг гэрээний дагуу гурван арбитртай шүүхэд шийдвэр гаргуулахаар хандана. Тэдний аль нэг арбитрчийг маргаанд оролцогч тал бүрээс сонгох бөгөөд гуравдагч арбитрч нь шүүхийг даргалах ба түүнийг эхний хоёр арбитрч нь сонгоно. Хэрвээ эхний хоёр арбитрч гуравдагч арбитрчийг сонгохоор өөрийн томилогдон байгаа хугацаандаа хоёр сарын турш зөвшилцөлд хүрэхгүй бол гуравдагч арбитрчийг Олон улсын шүүхийн Ерөнхийлөгч сонгоно. Шүүх нь өөрийн үйл ажиллагааг батлах ба өөрийн шийдвэр нь эцсийн байх бөгөөд маргаанд оролцогч талуудад энэ шийдвэр нь хамаарна.

18 дугаар зүйл

Хосолмол гэрээ

ИНМАРСАТ нь энэхүү протоколын шаардлагуудад ач холбогдол өгөх зорилгоор, протоколд оролцогч талын ИНМАРСАТ-ын үйл ажиллагааг үр бүтээмжтэй явуулахыг батлахын тулд протоколд оролцогч аливаа нэгэн талтай хосолмол гэрээ хийж болно.

19 дүгээр зүйл

**Гарын үсэг зурах,
гарын үсэг зурж батлах, нэгдэн орох**

1. Энэхүү протокол нь Лондон хотноо 1981 оны 12 дугаар сарын 1-ний өдрөөс 1982 оны 5 дугаар сарын 31-ний өдөр хүртэл гарын үсэг зурахад нээлттэй байна.
2. Конвенцид оролцогч бүх талууд, удирдах төвд оролцогч талаас бусад талууд дараахь байдлаар протоколд оролцогч тал болж болно. Үүнд:

- a) баталгаажуулах үндэслэл болохгүйгээр гарын үсэг зурах, хүлээн зөвшөөрөх эсхүл батлах;
 - b) баталгаажуулах үндэслэл болохоор гарын үсэг зурах, хүлээн зөвшөөрөх эсхүл батлах, мөн гарын үсгээр батлах, хүлээн зөвшөөрөх, батлах байдлаар даган орох;
 - c) нэгдэн орох.
3. Гарын үсэг зурж батлах, хүлээн зөвшөөрөх, батлах эсхүл нэгдэн орох зэрэг нь хадгалагчид тохирох баримт бичгийг хадгалуулснаар хүчин төгөлдөр болно.
4. Энэхүү протоколд олон улсын хуулийн дагуу тайлбар хийж болно.

20 дугаар зүйл

**Хүчин төгөлдөр болох ба
протоколын хүчинтэй байх хугацаа**

1. Конвенцид оролцогч 10 тал 19 дүгээр зүйлийн 2 дахь дэд хэсгийн шаардлагыг хангасан тохиолдолд 30 дахь өдрөөс хойш энэхүү протокол нь хүчин төгөлдөр болно.
2. Конвенц хүчингүй болсон тохиолдолд энэхүү протокол нь мөн хүчингүй болно.

21 дүгээр зүйл

**Хүчин төгөлдөр болох болон
улсын хувьд хүчинтэй байх хугацаа**

1. Энэхүү протокол хүчин төгөлдөр болсон өдрөөс хойш 19 дүгээр зүйлийн 2 дахь дэд хэсгийн шаардлагыг хангасан улсын хувьд протокол нь гарын үсэг зурсан, эсхүл хадгалагчид энэхүү бичиг баримтыг хадгалуулсан 30 дахь өдрөөс хойш энэхүү протокол нь хүчин төгөлдөр болно.
2. Протоколд оролцогч аль ч тал, бичгийн хэлбэрээр хадгалагчид шүүмж хүргүүлснээр энэхүү протоколыг шүүмжилж болно. Хадгалагч уг шүүмжийг хүлээж авсан өдрөөс хойш 12 сарын дараа, эсхүл ийм хугацааг уг шүүмжид заасан тохиолдолд хүчинтэй болно.
3. Протоколд оролцогч тал конвенцид оролцогч тал байхаа зогсоосон өдрөөс протоколд оролцогч тал байхаа болино.

22 дугаар зүйл

Хадгалагч

1. Энэхүү протоколын Хадгалагч нь ИНМАРСАТ-ын Ерөнхий захирал байна.
2. Хадгалагч нь тухайлбал дараахь мэдээллийг конвенцид оролцогч бүх талуудад шуурхай мэдээлнэ. Үүнд:
 - a) протоколд ямар нэгэн гарын үсэг зурсан талын тухай;
 - b) гарын үсэг зурж батлах, хүлээн зөвшөөрөх, батлах эсхүл нэгдэн орсон бичиг баримтыг хүлээн авч хадгалсан тухай;
 - c) энэхүү протоколын хүчин төгөлдөр болсон өдөр;
 - d) аль нэг улс энэхүү протоколд оролцогч тал байхаа зогсоосон өдөр;
 - e) энэхүү протоколтой холбоотой бусад аливаа нэгэн харилцаа холбоо шинээр бий болсон.
3. Энэхүү протокол хүчин төгөлдөр болсноор хадгалагч нь эх хувийн баталгаажуулсан хувийг Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын Нарийн бичгийн газарт Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын Тунхаглалын 102 дугаар зүйлийн дагуу бүртгүүлэх болон хэвлүүлэх зорилгоор хүргүүлнэ.

23 дугаар зүйл
Жинхэнэ хувь

Энэхүү протокол нь англи, франц, орос ба испани хэлээр тус бүр нэг хувь хийгдсэн бөгөөд бүх хувиуд нь харилцан тэнцүү жинхэнэ хувь байх ба ИНМАРСАТ-ын Ерөнхий захиралд хадгалагдана. Ерөнхий захирал нь энэ хувийн баталгаажуулсан хувийг конвенцид оролцогч тал бүрт явуулна.

Энэхүү протоколд нотлох гэрчтэйгээр Засгийн газруудад тус тусад нь гарын үсэг зурах эрх олгож байна.

Нэг мянга есөн зуун наян нэгэн оны арван хоёрдугаар сарын нэгний өдөр Лондон хотноо үйлдэв.

ДАЛАЙН ХИЙМЭЛ ДАГУУЛЫН ОЛОН УЛСЫН БАЙГУУЛЛАГЫН (ИНМАРСАТ) ТУХАЙ КОНВЕНЦИЙН НЭМЭЛТ

Оршил хэсгийн төгсгөлд дараахь шинэ зүйл нэмэх:

“Далайн хиймэл дагуулын систем нь бүх үндэстний агаарын хөлгүүдэд далайн агаарын холбоог ашиглахад нээлттэй байхыг баталгаажуулж байна.”

1 дүгээр зүйл Нэр томьёо

Конвенцийн 1 дүгээр зүйлд дараахь шинэ дэд хэсэг (h) нэмэх:

(h) “агаарын хөлөг” гэж агаарын өгсөх урсгалын нөлөөллөөр бус, өөрөө агаартай харилцан үйлчилсний хүчинд агаарт тогтож, хөдөлгөөн хийж чадах аливаа төхөөрөмжийг.

3 дугаар зүйл Зорилго

Конвенцийн 3 дугаар зүйлийн 1 болон 2 дахь хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

1. Байгууллагын зорилго нь далайн тээврийн харилцаа холбоо, энгийнээр бол далайн харилцаа холбоог сайжруулахад шаардагдах сансрын сегментийн нөхцөлийг бүрдүүлэх, түүгээр дамжуулан гамшгийн ба амь насыг аврах, агаарын хөдөлгөөний харилцаа холбоог хэрэглэх, хөлөг онгоц болон агаарын хөлгийн үр бүтээмж ба менежментийг сайжруулах, далайн тээврийн болон далайн олон нийтийн харилцааны үйлчилгээ явуулах, радио холбооны хүчин чадлыг нэмэгдүүлэх зэрэг харилцаа холбоог сайжруулахад дэмжлэг үзүүлэх юм.

2. Байгууллага нь далайн тээврийн болон далайн харилцаа холбоо шаардлагатай байгаа бүх газарт үйлчлэхийг эрмэлзэнэ.

7 дугаар зүйл Сансрын сегментэд нэвтрэх

Конвенцийн 7 дугаар зүйлийн 1 болон 2 дахь хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

1. ИНМАРСАТ-ын сансрын сегмент нь Зөвлөлөөс тогтоосон нөхцөлийн дагуу бүх үндэстний хөлөг онгоц, агаарын хөлөгт ашиглахад нээлттэй байна. Зөвлөл нь ийм нөхцөлийг тодорхойлохдоо тэдгээр хөлөг онгоц, агаарын хөлгийн дунд үндэсний харьяаллын хувьд алагчлахгүй байх.

2. Зөвлөл нь тодорхой нэгэн тохиолдол бүр дээр ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментэд далайн орчинд хөлөг онгоцноос бусад тоног төхөөрөмж дээр байрлах дэлхийн станцаар нэвтрэхийг зөвшөөрч болох бөгөөд хэрвээ ийм төрлийн дэлхийн станцын үйл ажиллагаа нь хөлөг онгоц эсхүл агаарын хөлгийн үйлчилгээний нөхцөлд ноцтойгоор нөлөөлөх ёсгүй.

8 дугаар зүйл Сансрын бусад сегмент

Конвенцийн 8 дугаар зүйлийн 1 дэх хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

1. Аливаа нэг этгээд өөрийн хууль эрхийн хүрээнд сансрын сегментийн тусдаа төхөөрөмжийг ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийн далайн тээврийн аливаа эсхүл бүх зорилгоор дангаараа эсхүл хамтран хэрэглэхээр оролдох, эсхүл санаачилбал

техникийн нийцэл зохицомжоо болон ИНМАРСАТ системд эдийн засгийн ноцтой хохирол учруулахаас зайлсхийх тухайг батламжлах талаар талууд Байгууллагад мэдэгдэнэ.

12 дугаар зүйл

Чуулган, түүний үндсэн үүрэг

Конвенцийн 12 дугаар зүйлийн 1 дэх хэсгийн (с) дэд хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

(с) радио холбоо, гамшиг аюулын үед үзүүлэх үйлчилгээг хангах тусгай эсхүл үндсэн зорилготой сансрын сегментийн нэмэлт төхөөрөмжийг Зөвлөлийн зөвлөмжийн дагуу байгуулах эрх олгоно. Гэвч далайн тээврийн болон олон нийтийн агаарын харилцааны үйлчилгээг хангахаар байгуулагдсан сансрын сегментийн төхөөрөмж нь гамшиг, аюулгүй байдал болон радио холбооны зорилгоор ийм эрх авалгүйгээр ашиглагдаж болно.

15 дугаар зүйл

Зөвлөл, түүний үндсэн үүрэг

Конвенцийн 15 дугаар зүйлийн (а), (с), (h) хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

а) далайн тээврийн болон агаарын харилцааны сансрын хиймэл дагуулын харилцаа холбооны шаардлагыг тодорхойлох ба баримтлах бодлого, төлөвлөгөө, хөтөлбөр, загвар хийцийг хийх үйл ажиллагаа ба арга хэмжээ, боловсруулалт, барилга байгууламж, бүтээн байгуулалт, худалдан авалт эсхүл түрээсээр үйл ажиллагаа явуулах, ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийг ашиглах, уг шаардлагад нийцсэн аливаа хөөргөх үйлчилгээний хангамж зэргийг батлах.

с) газар, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг, далайн орчин дахь байгууламж дээрх дэлхийн станцийн ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментэд нэвтрэх шалгуур үзүүлэлт болон үйл ажиллагааг батлах, мөн ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментэд нэвтрэх, түүнийг ашиглах боломжтой дэлхийн станцын үйл ажиллагааны гүйцэтгэлийн баталгаажуулалт ба хяналт. Хөлөг онгоц, агаарын хөлөг дээрх дэлхийн станцын хувьд шалгуур үзүүлэлт нь дотоодын зөвшөөрсөн эрх бүхий байгууллагаас гаргасан, түүний төрөл ангиллыг баталсан хангалттай нарийвчилсан байх ёстой.

h) Зөвлөлөөс хүлээн зөвшөөрөгдсөн хөлөг онгоц эзэмшигчид, агаарын хөлгийн операторууд, далайн тээврийн ба агаарын харилцааны хүмүүс болон далайн тээврийн ба агаарын харилцаа холбоог хэрэглэгч бусад хэрэглэгчид зэрэг этгээдийг төлөөлсөн этгээдтэй байнга харилцан зөвлөлдөх, хуваарийг тодорхойлох.

21 дүгээр зүйл

Зохион бүтээлт ба техникийн мэдээлэл

Конвенцийн 21 дүгээр зүйлийн 2 дахь хэсгийн (b) дэд хэсэг болон 7 дахь хэсгийн (b)-ийн (i) дэд хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

2.

а) аливаа нэгэн оролцогч талын хууль эрх зүйн хүрээнд оролцогч талууд, гарын үсэг зурсан талуудад болон бусдад ийм зохион бүтээлт ба техникийн мэдээллийг шинээр гаргах ба гаргуулах эрх, мөн хэрэглэх, эрх олгох, эрх бүхий оролцогч тал, гарын үсэг зурсан тал, бусдад ИНМАРСАТ-ын сансрын сегмент ба газар, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг дээр үйл ажиллагаа явуулж буй дэлхийн станцтай холбоотой ийм зохион бүтээлт ба техникийн мэдээллийг ямар нэгэн төлбөргүйгээр хэрэглэх зэрэг эрх.

7.

(b)(i) ИНМАРСАТ-ын сансрын сегмент ба газар, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг дээр үйл ажиллагаа явуулж буй дэлхийн станцтай холбоотой ямар нэгэн төлбөргүйгээр хэрэглэх.

27 дугаар зүйл

Олон улсын бусад байгууллагатай хамтран ажиллах

Конвенцийн 27 дугаар зүйлийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

Байгууллага нь Нэгдсэн Үндэстний Байгууллага ба сансар огторгуй болон далайн бүсийг энх тайвны зорилгоор ашиглах талаар үйл ажиллагаа явуулдаг түүний бусад байгууллагууд, түүний тусгай агентлагууд, мөн түүнчлэн олон улсын бусад байгууллагуудтай олон нийтийн эрх ашгийн талаар хамтран ажиллана. Тухайлбал, Байгууллага нь олон улсын холбогдох стандарт, журам, шийдвэр, Олон улсын далайн байгууллага болон Олон улсын иргэний агаарын тээврийн байгууллагын үйл ажиллагаа ба зөвлөмжийг мөрдлөг болгон ажиллана. Байгууллага нь Олон улсын цахилгаан холбооны конвенц ба түүнийг даган гарсан журам зэргийн холбогдох шаардлагыг биелүүлнэ. Түүнчлэн, хийц загварын хөгжилд, ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийг ба дэлхийн станцыг барьж байгуулахад, ИНМАРСАТ-ын сансрын сегментийг ажиллуулах, зохицуулах үйл ажиллагаанд Олон улсын цахилгаан холбооны Зөвлөлийн байгууллагын холбогдох шийдвэр, зөвлөмж үйл ажиллагааны чиглэлийг анхаарч ажиллана.

32 дугаар зүйл

Гарын үсэг зурах ба баталгаажуулах

Конвенцийн 32 дугаар зүйлийн 3 дахь хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

(3) Энэхүү конвенцийн оролцогч тал болсон цагаас буюу түүнээс хойш аливаа улс уг конвенцид хамааралтай хөлөг онгоцны ямар бүртгэл, өөрийн ямар удирдлагаар агаарын хөлөг үйл ажиллагаа явуулж байгаа, өөрийн хууль эрх зүйн хүрээнд дэлхийн ямар станц ажиллаж байгааг хадгалагчид бичгээр мэдэгдэл өгч тунхаглаж болно.

35 дугаар зүйл

Хадгалалт

Конвенцийн 35 дугаар зүйлийн 1 дэх хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

(1) Конвенцийн Хадгалагч нь Олон улсын далайн байгууллагын Ерөнхий нарийн бичгийн дарга байна.

ДАЛАЙН ХИЙМЭЛ ДАГУУЛЫН ОЛОН УЛСЫН БАЙГУУЛЛАГЫН ҮЙЛ АЖИЛЛАГААНЫ ГЭРЭЭНИЙ НЭМЭЛТ

5 дугаар зүйл

Хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээ

Гэрээний 5 дугаар зүйлийн 2 дахь хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

2) Хөрөнгө оруулалтын хувь хэмжээг тогтоох зорилгоор хөлөг онгоц эсхүл агаарын хөлгийн хэсэг болон газрын хэсэг гэсэн хоёр чиглэлийн ашиглалт нь хоёулаа, хоёр тэнцүү хэсэгт хуваагдана. Хөлөг онгоц эсхүл агаарын хөлөгт хамаарах хөдөлгөөн эхлэх эсхүл дуусах хэсэг нь хөлөг онгоц эсхүл агаарын хөлгийн үйл ажиллагааг удирдагч, гарын үсэг зурсан талд хамаарна. Нутаг дэвсгэрт хамаарах бүс нутгийн хөдөлгөөн эхлэх эсхүл дуусах хэсэг нь гарын үсэг зурсан талд хамаарна. Гэвч гарын үсэг зурсан тал бүрт хөлөг онгоц ба агаарын хөлгийн хэсэг нь газрын хэсгээс 20:1 харьцаагаар илүү гарах бөгөөд гарын үсэг зурсан тал нь Зөвлөлд гаргаж өгсөн өргөдлийн үндсэн дээр ашиглалт нь газрын хэсэг эсхүл хөрөнгө оруулалтын 0.1% ногдлын хэмжээнээс ямар ч тохиолдолд илүү байлаа ч 2 дахин их хэмжээгээр хамаарч байх ёстой. Далайн орчинд үйл ажиллагаа явуулж байгаа, Зөвлөлөөс зөвшөөрсөн ИНМАРСАТ сансрын сегмент ашиглаж байгаа байгууламж нь энэхүү дэд хэсгийн хувьд хөлөг онгоц гэж тооцно.

14 дүгээр зүйл

Дэлхийн станцын баталгаажилт

Гэрээний 14 дүгээр зүйлийн 2 дахь хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

2). Ийнхүү баталгаажуулах өргөдлийг Байгууллагад ирүүлэх ёстой бөгөөд уг өргөдлийг нутаг дэвсгэр дээр нь дэлхийн станц байрласан конвенцид нэгдэн орсон талын гарын үсэг зурсан тал эсхүл хөлөг онгоц, агаарын хөлөг, эзэмших эрх бүхий далайн хүрээлэн байгаа орчинд үйл ажиллагаа явуулж буй байгууламж зэргийг удирдаж байгаа конвенцид нэгдэн орсон тал, эсхүл конвенцид нэгдэн орсон талын Гарын үсэг зурсан талууд ирүүлнэ. Энэ нь нутаг дэвсгэр, хөлөг онгоц, агаарын хөлөг, далайн хүрээлэн байгаа орчинд үйл ажиллагаа явуулж буй байгууламж зэрэг дээр нь байрласан дэлхийн станцад хамаарах бөгөөд конвенцид нэгдэн орсон талын хууль журмын дагуу харилцаа холбооны аливаа аж ахуйн нэгж уг өргөдлийг гаргаж болохгүй.

19 дүгээр зүйл

Хадгалалт

Гэрээний 19 дүгээр зүйлийн 1 дэх хэсгийг дараахь агуулга бүхий зүйлээр солих:

1). Энэхүү гэрээний хадгалагч нь Олон улсын далайн байгууллагын Ерөнхий нарийн бичгийн дарга байна.